Ն. 4298 — 1899 ՕԳՈՍՏՈՍ 15—16 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԼՈՒ — 1317 ԲԷՊԻԼ ԱԽԸՐ 21 — ՕՆ ՊԼՇԻՆԱՅԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլուգ	6 այլուգ	3 այլուգ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէկհատէն 20 ղրուշտան

صاحب امتیاز: جیوه‌لکیان — جریدهٔ شرقیه

ԳԻՆԱԹ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ին 2ինճի վէ 3ինճի սահիպէ	ղշ. 5
4ինճիս սահիպէ 11ի 10ք. հս.	» 3

Մէվատոր նաֆիայա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Իսաբէխանէսի Սթամպոլտա Գազը Ալի ճատէսինատ նումէրո 20 ձիվէլէկեան ժաթպասրնտա տրը։ Հեաֆիֆէի մէշվատա հազգրնտա կազէթանրն սահիպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ — միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Եվվէլիսի կիւնքի Թարիխլէ Բարիզտէն ալնան Թէլեկրաֆլարա կէօրէ, Անթիսէմիթլէր տաիրէսինին բէնճէրէսինտէն իշէրի պիր մէքթուպ բաքէթի աթմշ օլան պիր չախս տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։ Մէզքիւր տաիրէյէ գարանմշ օլան Մ. Կէրէն՝ պագր խուսուսէք քեարանէ սէօզլէր սէօյլէմիշ վէ իթի էլ սիլահ պօշլիթմշ իսէ տէ, քիմսէյէ բաստ կէլմէմիշ տիր։ Մուսամրէյէ՝ սատամ գաթլ իթմէք Թէհրիւսինտէ պուլունմշ օլմագլա իթհամ իտիլիպ, իճրա օլրնան Թահգիգաթ նէթիճէսինտէ Ֆիլվազը գուրշունլը Թիւֆէնք պօշլիթտըզը Թէհգգուգ իթմիշ տիր։

Անթիսէմիթլէր տաիրէսինին իւզէրինտէ էլան սիյահ պայրագ պուլունմագտա օլուպ, Թէէմին օլունտըզրնա կէօրէ, տէրունինտէ պուլընանլար ամլրգտան վէ սուսըգլրգտան էօլիսմ հալինէ կէլմիշլէր տիր։

Մահքէմէնին գաբարը իւզէրինէ, չուսօն կիւնլէրտէ իսեան չգարմագ մագսէտիյէ սօգագլարտա պիրիքմէյէ քէնտի օգուսանլարընը Թէշվիգ իթմիշ օլան վէ իսիմլէրի պու կիւնքի Թէլեկրաֆիատա մուհգարրէր պուլունան կազէթալար՝ Թահքը մուհաքմէյէ ալընճագլար իմիշ։

———

Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ պէօյիւք մանովրլարտան սօնրա սեպտ. 18տէ Հօհենցոլլէրն վարօրընա բաքիպէն Շուէտ հարէքէթ իտէճէք, վէ օրատա գօնր Թաթէ-Թօրըն քէնտի Սքապէրժէօ արպիսինտէ Թէրթիպ իտէճէկի պէօյիւք գարաճա ավլարընա իշթիրաք իտէճէք, վէ պու ավ էյլէնճէսի 3 կիւն սիւրճէճէք տիր։

———

Տէյլի Մայլըն Նիւ-Եորգ մուխպիրինտէն ալտըզը մալիւմաթա կէօրէ, Ֆիլատէլֆիա տէմիրեօլ խաթթը իւզէրինտէ պիր սթասիօն միւտիրինի Թէլեֆ իթմիշ օլան Եվէլէլն Սթոբ նամընտա 13 եաշընտա պիր չօճուգ՝ Բէնիսիվանիանին Լսթէն հապսխանէսինտէ պու քէրրէ իտամ իտիլմիշ, վէ չօճուգ՝ էլվէտա իշին վալիտէսինէ բէք սուզիլի սէօզլէր սէօյլէմիշ տիր։

———

Գէկրատա հատիսէսի Ֆիլիէրինին մուհաքէմէսի՝ չէհրը մէզքիւր տիվանը հարպը հուզուրընա ալաֆր. օգոստ. 30տա պայլայաճագ տրը։ Մաղնունլարը ատէտի 43է պալիզ օլուպ, տիվանը հարպ իսէ 3 հաքիմտէն վէ պիր միւտատի ումումիտէն իգարէթ պուլընճագ տրը։ Մուհաքէմէյէր ալէնի իմբաւլընարագ, եճնէպի սէֆիրլէրի իւլէ էլրօրա կազէթա մուխպիրլէրի հազրը գալընճագ, վէ մահքէմէ գարարը՝ գրալ Թարաֆընտան աֆվ վուգու պուլմարընը Թագտիրտէ 24 սաաթ գարֆընտա իճրա իտիլէճէք տիր։

———

Պաթում չէհրի Ռուս ճէմիյէթի՝ Ֆըրանսա հազգընտաօլան մուհապէթինէ պիր էսէր օլմագ իւզրէ, կէչէն սէնէ Պոդ նամ Ֆրանսզը Թօրբիլ վաթօրընան իհթիյաթսըզլըգլա Պաթումտա տէիիզ աիւշերէք պօղուլմըշ օլան Ֆրանսուա Պոլգաչ նամ Ֆրանսզը Թայֆասընին մէզարը իւզէրինէ պիր հէյքէլ ըէգ իթմէկէ գարար վէրմիշտիր։

———

Մօսգուա կազէթալարընին պէյանընա կէօրէ, չէհրը մէզքիւր Սթրօկօլով մէթթէպի իմիտիր Մ. Կլոպա՝ կիտիպ Ֆրանսա, Ինկիլթէրա վէ Ալէմանիա սէնայի մէքթէպլէրինի վէ միւզէխանէլէրինի զիյարէթ իթմէկէ, վէ պազը միւպայէթ իճրասըյլա Մօսգուա միւզէխանէսինին գօլէքսիոնլարընը իքմալ էյլէմէկէ մէմուր օլմուշ տրը։

ԳԱՐԵԳԻՆ ԷՖ. ՄԷԼԻՔԵԱՆ
ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ

Էսկի Զապթիյէ ճատէսինէ քեարին Գօճաման օղլու խանընտա 1 Նիսէմբրյը օտայա նագլ էյլէմիշ տիր։ 22—10

ՏԱԼԻԼԻԹԷ

Կէչէն ճումաա կիւնիւ Սէլամլըգ բէսմը ալիսինտէն սօնրա հուզուրը Շահանէյէ պիրպիրինի միւթէասրգով գապուլ պույրուլան Ինկիլթէրա սէֆիրի՝ Մ. Օ'Իօնօր՝ տիւք տը Նօթ հրմպրրէնտին մախտումը օլան լորտ Բէրսիյի՝ Զաթը Շահանէյէ թագտիմ իթմիշ տիր։ Քէզա Ասթրիա Մահառիսթան սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը՝ Թէհէրան Ասթրիա սէֆիրի օլուպ, Տէրասատէթտէ պուլընան Մ. Իսքէրիլի տը Զասվարսցը Զաթը Շահանէյէ Թագտիմ իթմիշ տիր։ Պու միւնասէպէթլէ միւշարէլէյհ մասլահաթկիւզար՝ Ասթրիա-Մահառիսթան իմբէրաթօրը Ֆրանսուա-Ժոզէֆին տոգտուզընընն սէնէի տէվրիյէսի միւնասէպէթիյլէ Թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն ասարը տօսթիտէն օլարագ պա թէլէկրաֆ Թէպրիք պույրուլմասընտան տօլայր Զաթը Շահանէյէ իմբէրաթօրը միւշարէլէյհին Թէշէքքիւրթընը արզ իթմիշ տիր։

—Հապսխանէի ումումիտէ միւտէթը ճէզալարընընն իւյտէ իքի գբսմընը կէչիրմիշ օլան վէ ճիւլուսը Հիւմայուն միւնասէպէթիյլէ սէրպէսթ պրագբյաճագ օլան 60 էրքէք վէ 1 գաարընն ճէսվէլը էսամէսի, խաքիքաի Շահանէյէ արզ օլընմագ իւզրէ Զապթիյէ Նէզարէթինտէն Ատլիյէ Նէզարէթինէ կէօնտէրիմիշ տիր։

—Լա Հէյ գօնֆէրանսը մուգավէէնամէլէրիյլէ անլէրէ ախա էվրագ՝ մէզքիւր գօֆէրանստա մուբախասլըգ վազիֆէսինի իյֆա իթմիշ օլան տէվլ. Թուրհան բաշա հազրէթլէրի Թարաֆընտան խարիճիյէ Նէզարէթինէ Թագտիմ գըլընմըշ տը։

—Ցախիրիյէ Նազրը տէվլ. Մէմտուհ բաշա հազրէթլէրի՝ տիւշար օլտըզը կէօզ խասթալըզընա մէպնի տիւնքի Մէճլիսը Խասը Վիւքէլասա հազը պուլընամամըշ տը։

— Բաշա Պազչէսենտէքի չիշէ ֆապրիգասը մամուլաթընն կէօմրիւք ըէսմինտէն մուֆիյէթի միւտէթի կէլէճէք հոկտէմբէրտէ խիթամ պուլաճաղընտան, սահիպ իմթիյազընն խսթիտասը իւզէրինէ մէզքիւր մուֆիյէթին եէնիտէն 5 սէնէ տահա Թէմտիտի՝ նէզարէթը ախտէսինճէ գարարլայտրըրը պէ մէրճիինտէն խսթիյան գրընմըշ տը։

—Իրան սէֆիրի Միրզա Մահմուտ խան հազրէթլէրի՝ Սըրպ գրալը Թարաֆընտան Շահ հազրէթլէրինէ իթա խիլէն 1ինճի բիւթպէ էկլ Պլան նիշանընը Շահը միւշարէլէյհէ Թագտիմ իթմէք իւզրէ պու կիւնլէրտէ Թէհրանա կիտէճէք տիր։

—Եարընն վէ եախօտ չարչէնպիհ կիւնիւ չէհրիմիզէ կէլէճէք օլան Գարատաղ օրէնսի իլէ զէվճէսինին իգամէթի իչիւն Էմիրկէնտ Թախսիս պույրուլան գօնաղընն մէֆրուշաթ վէ Թէզեհինաթը իքմալ օլունմըշ տը։

—Մէէզունէն մէմլէքէթինէ կիթմիշ օլան Ալէմանիա սէֆիրի Մ. Մարշալ՝ էվվէլքի կիւն Տէրսաատէտ ավտէթ իթմիշ տիր։

—Ցուլունը Ումումիյէ մէճլիսը խտարէսի բէիսի Ինկիլիզ տաինլէր վէքիլի Մ. Լէռ՝ էվվէլքի կիւն մէէզունէն մէմլէքէթինէ կիթմիշ օլուպ, ավտէթինէ գատար բիյասէթ վազիֆէսի՝ Օսմանլը տաինլէր վէքիլի աթուճ. Համտի պէյ հազրէթլէրի Թարաֆընտան իյֆա օլունաճագ տրը։

—Սէլանիքտէն եազըլարզրնա կէօրէ, Գլիսուրատա Ֆրանսզը Թէպասարընտան Մ. Սիմթթայր տագա գալտըրան 8 հայատտ իլէ անլէրին 10 գատար եաթագլարը տերտէսթ օլունմըշլար տրը։

—Տիւն կէճէ սաաթ 4 բատտէլէրինտէ Դալաթատա Ֆերմէնէճիլէր ճատտէսինտէ պիր Բումբն մէյխանէսինտէն եանկրն զուհուրխտէրք, 9 տիւքքան եանմըշ տրը։ Մէյխանէնին էշեասը սիկուրթալը իմիշ։ Եանկրընն սէպպէզը զուհուրի հագգընտա զապրթաճա Թահգիգաթ իճրա օլրնըյօր։

—Էնգաբէ վիլայէթինտէ չիմտիյէ գաասը իհալէի գաֆիյէլէրի իճրա գրլընան 18 գազա հուպպաթ աշարը՝ կէչէն սէնէքի պէտէլթընտան 48000 լիրա ֆազլա օլմուշտը։

Քէզալիք Վան վիլայէթի մէրքէզ գազասընն պու սէնէքի պէտէլը աշարը՝ կէչէն սէնէ պէտէլը աշարընտան 200,000 ղշ. ֆազլա օլմուշ տրը։

—Պունտան ագտէյ եազըրզրմըզ վէճճէյէ Իսկիլտարտա Սէլամտրզտա Մէյխանէ սօգաղընտա սաքին Թահրօնճը Միքայէլին խանէսինէ կիրէն պիր գաշ քիշի՝ եաթմագտա օլան մէրգում Միքայէլին պաշրը եօրկանլա գաբաարդգան վէ իքի մահալլինտէեարալարգտան սօնրա եաատրը ալթընտա պուլընան 80 Օսմանլը, 5 ինկիլիզ, 15 Ֆրանսզ վէ 5 Դրիմից լիրասը յա 300 ղշ. մէճիտիէ վէ ուֆագլըգ ագչէսինի ալըգ ֆիրար իթմիշլէր տիր։ Զապթաճա իճրա օլուան Թահգիգաթ նէթիյէսինտէ՝ գահվէճի Համբարձում վէ Մանուկ վէ Անտրէա Նամընտա իչ քիշի Բութուրմշ վէ իւզէրլէրինտէ կէօրիւլէն պաղը եարա վէ պէրելէրտէն մէզքիւր սըրգաթրն ֆաիլլէրի օլտուգլարը անլաշըլմըշ տրը։

—Ադնօրօզրն Լավրա մանասթրընա կիտիպ իքի բահիպի գաթլ իթմիշ օլան գաթիլլէր՝ պու քէրրէ տէրտէսթ օլունմըշլար տրը։

—Պիդա գաղասընտա Սավազ Թէրէ նամ մահալտէ պաղը քէսան՝ գաչերմըշ օլտուգլարը պիր գասընընն ըրզընա Թէճավուզ իթտիքտէն սօնրա ֆաճի սուբէթտէ գաթլ իթմիշլէր տիր։ Գաթիլլէր՝ եագալը ատալէթին ելինէ վէրպիլէճէք պիր իլ պրագմամագ իչիւն նայը եագմըշլար տրը։ Մէմուրիյնը զապրթա՝ գաթիլլէրին տէրտէսթի իչիւն չէտիտ Թահգիգաթ վէ Թաագիպաթա իպթիտար իթմիշլէր տիր։

—Իպոսմընն պէյանընա կէօրէ, Գալաթատա էսկի Պանգա տաիրէսինտէ Վահան Մանուկեան էֆ.ենին քիմեահանէսի մէվճուտ օլուպ սաթըլաճագ օլան ալէաթ վէ էտավարըն՝ Մէքթէպը Թրպպիյէճէ լիւզումը օլուպ օլմատրզընընն, վէ մէզքիւր էշեա սաթընն ալընընը իսէ գօյաճագ եէր պուլընպ պուլընմատրզընընն պիլտրրիմէսի՝ մէրճիինտէ, մէքթէպը մէզքիւր միւտիրիյէթինէ եազըլմըշ տրը։

—Շարգի Ռումէլի հուտուտարնտա ձիսրը Մուսթաֆա Բաշատտա պուլընան Ռուսումաթ միւտիրի յէթի իքինճի քիթապէթիյլէ մանիֆէսթօ մուավինլիկի վէ մուայէնէ մէմուրիյէթլէրինին լիզումսըզլըզընա մէպնի լազվիյլա մաայլարը պիրլէշտիրիլէրէք, շրմէնարքէրլէ կէլէն եօլճրլարընն էշեասընը մուայէնէ իչիւն 700էր ղշ։ մաայլը իքի մէմուր գուլանըլմասը թէնոպ գրլընարագ, օլ պապտէ էտիրնէ Ռուսումաթ նէզարէթինին ըէյ ու միւթալեասը սօրուլմըշ տրը։

— Պիրինճի Տաիրէի Պէլէտիյէ վէզնէսինտէ վուգու պուլան իխթիլասատան տօլայր վէզնէտար Ահմէտ էֆ.յէ իշտէն էլ չէքտիրիլմիշ տիր։

—Դաթլ օլընան Արատաչէս Թաշճեանրն իքինճի մուհաքէմէսի կէչէն ճումաա երթէսի կիւնիւ ճինայէթ Մահքէմէսինտէ իճրա օլրնմըշ տրը։ Միւթթէհիմլէրէն գունտուրաճը Դեորգ վէ պիրատէրի Դեղամրն իգամէ էյլէտիքլէրի չահիտէը տիրնենտիքտէն սօնրա, Հիւսէյինին չահիտէրի տէ տիկէր պիր կիւն տիյնենէճէք տիր։

— Սթանպօլտա Սալգրմ Սէօյիւտտէ Ա.յ Թէրարիս այագմասընա տիւն կէճէ խրրսրզլար կիրիպ, չէքմէճէյի գրբարագ 40 ղրշ.լըգ ուֆագլըգ ագչէյի վէ 100 ղշ. գրյմէթինտէ պիր պատկերի չալմըշլար տրը։

— Տիւն սապահ Պրուսայա կիտէն Էրբէկիպ վարօրը Եօլճրլարընտան Ահմէտ էֆ. Նամընտա պիրի վարօր հէնուզ եօլա չըգմազտան վարօրընն գահվէճէսի իլէ գավկա իտուպ մէրգում չագր իլէ եարալամըշ, վէ քէնտիսինի Թութան պիր տէնիզ բօլիսինի տախի էլինտէն ճէրհ իթմիշ տիր։

—Տիւն Պէօյիւք Ռատտա վուգու պուլան գայրդ եարբշլարընն թաֆիսիսթը պու կիւնքի Նիւսխէմիզին 3ինճի սահիֆէսինտէ տէրճ իտիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՑՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱԶԳԱՑԻՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԻ

Յառաջիկայ հինգշաբթի օր, 19 մասսյս, Օգոստափառ Սուլթանին Գահակալութեան տարեդարձն լինելով, նոյն օրն հանդիսաւոր բարեմաղթութիւնք տեղի պիտի ունենան Մայր եկեղեցւոյ մէջ, վասն արեւշատութեան և թանկագին կենաց Նորին Կայսերական Վեհափառութեան։

Ուստի, կը հրաւիրուին Մայրաքաղաքիս մէջ գտնուող Սրբազան Եպիսկոպոսունք, Ս. եկեղեցեաց Քարոզիչք, Վարդապետք, Աւագերիցունք և Քահանայք, Ազգային ատենաւորք և Ընդհանուր ու Վարչական Ժողովոց և Տեսուչ ու Թաղական Խորհրդոց և Հոգաբարձութեանց անդամք, նոյն օրն, առաւօտեան ժամ 3ին ներկայ գտնուիլ ի Պատրիարքարան, իբրև հրաւիրագիր նկատելով ներկայ յայտարարութիւնն։ (Կնք.)

———

Տիւնքի բաղար կիւնիւ Ս. Աստուածածին եօրթուսը օլուպ, Մայր եկեղեցիին եէվմը մախսուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ Բաթրիգ Ամէն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլէրի՝ քիլիսէի մէզքիւրտէ մութանթան պիր սուբէթտէ Ս. Պատարագ այինի իճրա իթմիշ, վէ Պօղոս Առաքեալին «Այսու հետեւ չես ծառայ, այլ որդի, եթէ որդի՝ ապա և ժառանգ Աստուծոյ» քէլամընը մուգատտէմէ իթթիխաղ իտէրէք, պէլիղանէ պիր տէ քարոզ սէօյլէմիշ տիր։

———

Միլլի իանէ գօմիսիոնէրն սօն իճթիմարնտա թաշրա Որբանոցլարը իչիւն լազմ կէլէն տէրս քիթապլարը գարարլաշըրըրմշ տրը։

ԱԼԷԱԹՃԵԱՆ Տ. ԳՐԻԳՈՐԻՍ ՍՐԲԱԶԱՆԸՆ ՎԷՖԱԹԸ

Իսկիւտար Ս. Խաչ քիլիսէսի քարոզիչի Ալէաթճեան Տ. Գրիգորիս Սրբազան պիր վագթտան պէրու ազրը խսթա օլուպ, հէր նէ գատար չու սօն կիւնլէրտէ հալինտէ պիր ազ էյիլիք էմարէսի կէօրիւլէրէք, քէսգը սըհհէթ իտէճէկինէ ճիւզի պիր իւմիտ օլընմըշ իսէ տէ, Թագտիրը իլահի պու իւմիտի պօօյա չրգարարագ, տիւն սապահ ըուհանիի մումարիւյհ Թէրքը հայաթը տիւնեէվիյէ իթմիշ, վէ պու զայպը էպէտիսիյլէ Թէէսսիֆը ումումիյի մուճիպ օլմուշ տրը։

Սոբհանդակ կազէթամըզտա տէրճ օլունան իլանը մախսուսը մուճիպինճէ, պու կիւն Իսկիւտար Ս. Խաչ քիլիսէսինտէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին Թահրը ըիյասէթինտէ օլարագ Օծումի վէ ճէնազէ այինէրի իճրա օլընճագ, վէ նաշը՝ մահալը մէզքիւր գապրիսթանընտա տէֆն իտիլէճէքտիր։

Ալէաթճեան Տ. Գրիգորիս Սրբազան՝ մէշչահիյը մէսնէտատանը ըուհանիյէտէն օլմազլա, Թերճէմէի հալինի պուրաճգտա մուխթասարճա տէրճ իթմէք իգթիզա իտուպ, պունտան պիր գաշ սէնէ էվվէլտէ պիլմինասպէ կազէթամըզտա նէշը ու իլան օլընարը իւզրէ, ըուհանիի մումարիյէյհ 1840 յունիս 30տա Տէրսատէթտէ Պալաթ սէմթինտէ տիւնեայա կէլմիշ, վէ սինը սէպավէքինտէ Պալաթ վէ Իսկիւտար մէքթէպլէրինտէ իւլումը իպթիտայէ Թահսիլ իթմիքտէն վէ իքի սէնէ (1862-64) Թուէնի Պէգասէան սէրլէվհասը Թահսիլընտա պիր կազէթա նէշը էյլէտիքտէն սօնրա, մէզքիւր կազէթայը Թաթիլ իտէրէք, Վան, Էրզրում, Եզնկա, Սիվաս վէ Գույսէրիյէ Թարաֆլարընտա իճրաի սէյահաթա չրգմշ, վէ մուախխէրէն երինէ Տէրսատէթէ ավտէթլէ Թուէնիին նէշրինէ եէնիտէն Թէշէպպիւսիթ իտիքտէնսօնրա 1866տա Թէքրար Վանա ազիմէթլէ, օ սէնէ դէկտ. 17տէ Տ. Խաչատուր Եպիսկոպոստան վարդապետ, վէ 11 սէնէ սօնրա 1787տէ Ս. Էջմիածինէ ազիմէթլէ ապրիլ 14տէ Գէորգ Դ. Սրբազան Կաթողիկոստան Եպիսկոպոս Թագտիս օլունմըշ, վէ պունտան էվվէլքի Թերճէմէի հալինտէ Թաատտա օլընընը իւզրէ, կէրէք Վարդապետլիք վէ կէրէք Եպիսկոպոսլըգ էնտնասընտա Տէրսատէթտէ վէ Թաշրատա մահալը միւթթէլիֆէտէ Բարոզիչ, Առաջ. Տէղապահ, Առաջնորդ, վէ մանահայրլրգ մէմուրիյէթլէրի էյֆա իթմիշ, վէԲաթրիգխանէ մէճլիսլերի ազալըզընտա վէ Կրօն. Ժողով Ատենապետութիւնընտա պուլընմըշ տը։

Ալէաթճեան Տ. Գրիգորիս Սրբազան 1895տէ կիլիկա Աթոռընա կաթողիկոս ինթիխապ օլընմըշ իսէ տէ, խառն ժողովը 1898 փեբր. 21 իճթիմարնտա ինթիխապը մէզքիր ը ֆէսխ օլընմըշ տը։

Ըուհանիի մումարիյէյհ՝ պիլճիմլէ մէմուրիյէթլէրի էնասընտա մահալը մախթէլիֆէտէ 17 գատար քիլիսէ եարբլմասընա սէպէպ օլմուշ վէ մէքթէպլէր Թէէսիս իթմիշ վէ ֆուգարաբէրվէրլիկի սաիգասըյլա, պա խուսուս շու սօ սէնէլէրտէ բէք չօգ էօքսիւլզէր սէվինտիրմիշ տիր։

Ալէաթճեան Սրբազան հիւքիւմէթը Սէնիյէ Թարաֆընտան 3ինճի բիւթպէտէն Մէճիտի վէ Օսմանի նիշանը զիշանլարընա տախի Նախլ օլմուշ տրը։

* * *

Տ. Գրիգորիս Սրբազանրն վէֆաթընը տիւն Ս. Խաչ քիլիսէսինտէ մումարիյէյհին եէրինէ Ս. Պատարագ այինի իճրա իտէն Դեր. Տ. Բարգէն վարդապետ իլան իթտիկի կիպի, քիլիսէի մէզքիւր Աւագերէցի իլէ Թաղ. Խորհուրդը տախի՝ իշպու խապէրը վէֆաթը Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի իլէ Կրօն. Ժողով Ատենապետութեանը պուլընմըշ տը։

Ալէաթճեան Տ. Գրիգորիս Սրբազան 1895տէ կիլիկա Աթոռընա կաթողիկոս ինթիխապ օլընմըշ իսէ տէ, խառն ժողովը 1898 փեբր. 21 իճթիմարնտա ինթիխապը մէզքիր ը ֆէսխ օլընմըշ տը։

Ըուհանիի մումարիյէյհ՝ պիլճիմլէ մէմուրիյէթլէրի էնասընտա մահալը մախթէլիֆէտէ 17 գատար քիլիսէ եարբլմասընա սէպէպ օլմուշ վէ մէքթէպլէր Թէէսիս իթմիշ վէ ֆուգարաբէրվէրլիկի սաիգասըյլա, պա խուսուս շու սօ սէնէլէրտէ բէք չօգ էօքսիւլզէր սէվինտիրմիշ տիր։

Ալէաթճեան Սրբազան հիւքիւմէթը Սէնիյէ Թարաֆընտան 3ինճի բիւթպէտէն Մէճիտի վէ Օսմանի նիշանը զիշանլարընա տախի Նախլ օլմուշ տրը։

* * *

Տ. Գրիգորիս Սրբազանրն վէֆաթընը տիւն Ս. Խաչ քիլիսէսինտէ մումարիյէյհին եէրինէ Ս. Պատարագ այինի իճրա իտէն Դեր. Տ. Բարգէն վարդապետ իլան իթտիկի կիպի, քիլիսէի մէզքիւր Աւագերէցի իլէ Թաղ. Խորհուրդը տախի՝ իշպու խապէրը վէֆաթը Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի իլէ Կրօն. Ժողով Ատենապետութեանը պուլընմըշ տը։

Ալէաթճեան Տ. Գրիգորիս Սրբազան Եկեղեցական Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանա սէրիան Թէպլիղ իթմիշ օլմաղլա, ճէնազէ այայրնրն պու կիւն իճրասընա գարար վէրիլմիշ վէ մէղքիւր այայտա հազրը պուլընմագ իւզրէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի Թարաֆընտան Տէրսատէթտէ պուլընան պիլճիմլէ ըուհանի մէնանէտատարանա տավէթնամէլէր եազըլմըշ տը։

Էրմէնի Գաթօլիք միւթէհայյէզանընտան վէ ըիւթպէկի պալէա ըիճարլրնտան վէ Շնճի Օսմանի վէ 1ինճի Մէճիտի նիշանը զիյշանլարընը հարզ օլան Շուրաի Տէվլէթ Միւլքիյէ տաիրէսի ազասընտան Գույսէմճեան Պէտրոս էֆ.ենին՝ 3 4 այան պէրու միւպթէլա օլտուզը խասթալրգտան գուրթուլմայարագ, տիւն սապահ եէնիքէօյտէ քեարն եալըսընտա վէֆաթ էյլէտիկի՝ մաէթթէէսսիֆ խապէր ալընմըշ տը։

Միւթէվէֆաի միւշարէլէյհ՝ Թէսխանէ Նազրը էսպագ Գույսէմճեան Յովհաննէս էֆ.ենին մախտումը օլուպ, մութթասրֆ օլտուզը զէքաա վէ իքթիսապ էյլէտիկի իլում վէ ֆիլունուն սայէսինտէ ազ վագթ զարֆընտա խսթիխսամ պույրլրլրզը մէմուրիյէթլէրտէ խսպաթը տիրայէթ վէ ֆէքանէթ էյլէմիշ, վէ 20 սէնէյի միւթէճավուզ պիր միւտատէթ Օրման վէ Զրրսաթ միւտիրիյէթի մէմուրիյէթինի իյֆա էյլէյէրէք օլ միւտատէթ զարֆընտա միւխթէլիֆ գօմիսիօնլարտա վէ եզճիւմէ թիճարէթ ահանամէսի գօմիսիօնընտա ազալըգ վազիյֆէսինի իյֆա իթմիշ, վէ պունտան իւչսէնէ էվվէլ Շուրաի Տէվլէթ Թանզիմաթ տաիրէսինէ վէ ախիրէն Միւլքիյէ տաիրէսի ազալըզընա նազագ ու թային պույրրլմշ տրը։ Միւշարէլէյհ՝ 3 էրքէք վէ 2 գրզ էվվատ սահիպի օլուպ, պէյիւք մախտումը սատատ. Ցովհաննէս պէյ՝ էյան Բօմա սէֆարէթը Սէնիյէսինտէ պաշ քիթապէթ վազիֆէսինի իյֆա իթմէքտէ տիր։

Միւթէվէֆաի միւշարէլէյհին նաշը Եէնիքէօյտէ քեարն Էրմէնի Գաթօլիք քիրիսէսինտէ տէֆն իտիլմէսի միւթէասվէր օլուպ, օլ պապտէ մուատէլէի լազմէ իյֆա իտիլէճէկինէ, ճէնազէ այայրընն եէմը իճրասը հէնուզ թային օլունմամըշ տը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարլէ 27 օգոստ.—Աֆոս Նասիմլը Թէէմին իթտիկինէ կէօրէ, Շապրօլ սօգաղընտա Մ. Կէռէն իւլ պէրապէր 14 քիրի գարանմըշ օլուպ, պունարտան 4ի խասթալանմըշլար տրը, Պու կիւն հիշ պիր հասիսէ վուգու պուլմամըշ տրը։

Լ'Էնֆրանսֆան, Լը Սոսոռ, Լա Բոնոէ վէ Ժուռնալ դ-Բէօբլը նամ կազէթալար՝ պազը միւնասէզէթսիզ նէյրիյաթտա պուլընարգարընտան, թահքը մուհաքէմէյէ ալընմըշլար տրը։

Էյֆէլ կազէթասը՝ Տրէյֆիւս մէսէլէսինին կիզլի ռասիսինտէքի «օ չարգսն D» էվրագընը նէշր իթմիշ, վէ մէզքիւր էվրագը թազրիֆ իտէրէք. D հարֆը եէրինէ Տրէյֆիւս իսմինի թէքմիլ եազմըշ օլմասընտան տօլայր, հէյէթը տտիյէ թարաֆրնտան՝ մէզքիւր կազէթայը տախի թահքը մուհաքէմէյէ ատմադա գարար վէրիրմիշ տիր։ Պու հիւքմին՝ կէլէճէք սեպտեմբեր 15տէ միւրուրը գէմտան օլաճաղը հասէպիյէ, իշպու մուհաքէմէյէ սէրիան բույէթ օլընճագ տրը։

Տախիրիյէ նէզարէթի՝ հարպիյէ նէզարէթինէ ճատսուլրգ մալիմաթը իտարէսինին պունտան պէօյլէ էմինէթը Ումումիյէ տաիրէսինէ նազլ օլընճաղը իլան իտիյօր։

ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ ԻՇԼԷՐԻ

Թրանսվաալ հիսապընա օլարագ պիր Ալէման վաբօրը յլա Լուրէնցօ Մարքէզ կէլմիշ օլան միւհիմմաթը Բօրթուգալ հիւքիւմէթի թարաֆընտան կէչիրիլմէսինէ միւսաատ իտիլմէտիկի եազըմըշ իտի։ Պու պապատէ Լօնտրատան Էվրօբա կազէթալարընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ մէալինտէն միւսթէպան օլտուղընա կէօրէ, Բօրթուկալ մէմուրլարը՝ Ալէման վաբօրընդն համիլ օլտուղը միւհիմմաթը հարպիյէյի գարայա չզգարմասընա միւսաատէ իթմշլէրիսէ տէ, միւհիմմաթը մէզքիւրէնին գարատան Թրանսվաալա նագլինէ միւսաատ իթմէմիշլէր տիր։ «Քի պու հարէքէթլէրի Լիզպօնտան ալտրգալարը թալմամա միւսթէնէա պուլընմըշ տըր։

Հալպու քի Բօրթուկալ հիւքիւմէթի իլէ Թրանսվաալ հիւքիւմէթի արասընտա ագտ օլունան պիր ահտնամէ ահքեամընճա, Թրանսվաալ խարիճատէն ճէլպ իտէճէկկի հեր տիւրլիւ միւհիմմաթը Լուրէնցօ Մարքէզ թարիգիյլէ նագլ իթիրմէք հագգընը հալպ տիր։ Բօրթուկալ հիւքիւմէթինէն չու ահտնամէ ահքեամը խիլաֆընա օլարագ, Թրանսվաալա ատտ միւհիմմաթընը կէչիրիլմէսինէ միւսաատ իթմէմէսի։ Ինկիլթէրընդն խարարը իւղէրինէ վուգու պուլմուշ տըր։ Ինկիլթէրա՝ Բօրթուգալ իլէ Թրանսվաալը եէքտիկէրինէ խասիմ իտէրէք, պունլար էօթէ թարաֆտա օղրաչըր իրքէն, Լուրէնցօ Մարքէզ լիմանընը էլէ կէչիրիպ, պատէմա Թրանսվաալլըարընդն խարիճատէն միւհիմմաթ ալապիլմէյէրինի գաթիյէն իմքեան խարիճինէ չզգարմագ էմէլինտէ պուլընը յօր իտի։

Եօհաննէսպուրկատան Տէյլի Թելէկրաֆ կազէթասընա եազըլարընընա կէօրէ, Ինկիլթէրա իլէ Թրանսվաալ հիւքիւմէթի արասընտա թէքրար միւզաքէրթաթ պաչանմըշ իսէ տէ, Թրանսվաալ բէիսը ճիւմհուրը՝ իհթիմալէ կէօրէ թէտարիքէաթը հարպիյէյի պիր գաթ տահա իքալ իթմէկէ մէյատան պուլմագ ֆիքրիյլէ ճէվապ վէրմէկի կէճիթլիրիյօր իմիշ։

Հալ պու։քի Իւմիտ Պրունը վալիսի Սըր Ալֆրէտ Միլնէրտէն՝ Ինկիլթէրա միւսթէմլիքէաթ ումուրը նէզարէթինէ վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա նազարէն, նազըր Մ. Զէմպէրլէյնին պիր թահգիգաթը ումումիյէ խուսուսընտաքի թէքլիֆինէ Թրանսվաալը ճէվապը՝ Բրէթորիատա մուգիմ Ինկիլիզ բօլիթիգա մէմուրը Մ. Գոնինկեամ Կրնէ թէսլիմ օլընմըշ տըր։

Պու ճէվապ՝ Մ. Զէմպէրլէյնին թէքլիֆի քեամիլէն գապուլ օլընաըզընը իյմա իթմէյօր։ Թրանսվաալ բէիսը ճիմհուրը Մ. Գրիւկէր՝ 5 սէնէ Թրանսվաալտա իգամէթտէն սոնրա սէլահիյէթը ինթիխապէյէ իթասընա, վէ ըէիս ինթիխապընա իշթիրաք իթմէք իշին պէ-բէյէրլէրէ միւսաատ օլընմասընա վէ մատէն նահիյէլէրինին մէպուսլարը արթըրըլմասընա տաիր օլարագ գարշըլըգ պիր թէքլիֆին միւզաքէրէսինէ տէվամ իթմէկէ հազըր վէ միւհէյեա օլարընը պէյան իթմիշ տիր։

Էլհասընը Մ. Գրիւկէր՝ տիկէր պիլճիւմլէ իխթիլաֆլարընն հաքէմ հէյէթինէ հէվալէ օլունմասընը թէքլիֆ իտիյօր իմիշ։

* * *

Թրանսվաալ հիւքիւմէթի՝ սիլահ վէ միհիմմաթընն միւսաատէրէսի հագգընտա Լուրէնցօ-Մարքէզ հիւքիւմէթինտէն պիր թէպլիղնամէ ալպ իթմիշ տիր։ Պունտա Բօրթուկալընը՝ Թրանսվ[illegible] տա տաիրլի օլարագ միւնասէպաթը սուլհճույանէտ պուլընարընը պիլճիզմէ միլլէթլէրէ պաղր թէահհիւտաթը տօսթանէսինատ թէճվիզը գուսուր իթմէմէք արզուսընտա պուլընտըրընը պէյան օլունը յօր։

Մէզքիւր նօթատա զիքր օլընտըրընը իւզրէ, Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի՝ Թրանսվաալ իշլուն Տէկլօա քէօրֆէզինէ ախիրէն քիւլլիյէթլի էսլիհա վէ միհիմմաթ իտալ իտիրմիշ օլարընը վէ պու իտալաթա պիր սէպէպը մագուլ պուլընմատրընը Բօրթուկալ հիւքիւմէթինէ իհպար իտէրէք, պու պապատէ հիւքիւմէթը միշարէլէյհանընն նազարը տըգգաթընը ճէլպ իթմիշ տիր։

Պինէնալէյհ Բօրթուկալ հիւքիւմէթի՝ մէսէլէնին պիր սուրէթը մաթլուպէտէ հալլ օլընճաղընա չիպահէ իթմէյօր իսէ տէ, Թրանսվաալ իլէ Բօրթուկալ արասընտա միւնազըա ահտնամէնին 6նճը մատտէսինէ բիյէթի թէէմին մագսէտիյլէ պաղը թէտապիրը իհթիյաթքէարանէ իթթիխազընա լիւզում կէօրմիշ տիր։

Ֆիլհագիգա Եօհաննէսպուրկատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, 600 Բօրթուկէզ ասքէրի՝ Գօմաթէյէ հարէքէթ իթմիշ տիր։ Պու նօգթա՝ Թրանսվաալ հուտուտը իլէ Բօրթուկէզ միսթէմլիքէաթը արասընտա մէվճուտ օլուպ, օրայա պիր գաչ կիւն ագտէմ պիր միւֆրէզէ միւսէլլահ Պօեր կէլմիշ տիր։

ՏՐԷՅՖԻՒՍ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՍԻ

Էվվէլքի կիւն մուհաքէմէյէ սաաթ 6 պուչուգտա պաչլանտը։ Մ. Ալֆօնս Պէրթիլօն՝ չահատէթ իթմէկէ տավէթ իտիրիպ, ճումա կիւնքի իֆատէսինէ տէվամ իթմիշ տիր։ Շահիտ՝ պօրտրէյը Տրէյֆիւսին եազտըրընը եէմին իլէ սէօյլէյիպ, իֆատէսինէ նիհայէթ վերմիշ տիր։ Միւթթէհիմ՝ Մ. Պէրթիլօնրն իֆատէսինտէն սօնրա միւթէէսսիր օլմամընը տիր։

Պօրտրօ իլէ էսթէրհազինին եազընը արասընտա թէսատիֆ օլունան պաղը միւշապէհէթլէրէ տաիր տիվանը հարպ ազասընտան պիրինին սօրտուղը սիւվալ իւղէրինէ Մ. Պէրթիլօն՝ Էսթէրհազինին Տրէյֆիւսին եէրինէ գահմ՝ օրմագ իւզրէ պօրտրօնրն եազընընը թագլիտէ չալըշմընը օլմասը նազարիյէսինի տէրմիյան իթմիշ տիր։ 1894 սէնէսի տիվանը հարպընտա Մ. Պէրթիլօնա նէսէն տօրայը «սէֆիլ» տէմիշ օլտուղը սօրուլտգատա, Տրէյֆիւս՝ Մ. Պէրթիլօնրն էսնահ մուհաքէմէտէ տայմա քէնտիսինէ «միճրիմ» տէտիկինի սէօյլէմիշ, վէ շու սէօզլէրի իլավէ իթմիշ տիր։ «Թէմամէն էմին օլտուղըմ պիր շէյ վարսա, օ սա պօրտրօյը եազմամագլըզըմ տըր»։ (Շեպպ հէյէճան։

Եիլդպայը Վալէրիօն մահքէմէ հուզուրընա չաղրըլըպ, Մ. Պէրթիյէօնրն՝ պօրտրօնրն եազրսը հագգընտաքի միւթալէաթընը թասդիգ իթմիշ տիր։ Շահիտին ֆիքրինճէ, պօրարոյը անճագ Տրէյֆիւս եազապիլիր։ (Հարէյէր)։ Էսթէրհազի՝ պօրտրօնրն քէնտի եազընը օլտուղընը սէօյլէյէմէզ։ Եիլդպայը Տրէյֆիւս՝ պիր միւտաֆէա սիլահը իթթիխազ իթմէք իւզրէ պօրտրօնրն եազրսընը թագիտ իթմիշ օլտուղը իտտաարընն հիւքմսիզ գալըրզընը, չիւնքի հիչ պիր վագթ պէօյլէ պիր շէյէ թէչէպիւս իթմէտիկինի պէյան իթթիքտէն սօնրա, «Պէրթիլօնրն նազարիյէլէրի ասըլսըզ տըր» տէմիշ տիր։ (Հարէյէր)

Պատէհու 1894 սէնէսի տիվանը հարպընրն ազալըզընտա պուլընմըշ օլան եիլդպայը Ֆրէյսթաթէր՝ մահքէմէ հուզուրընա չըգարըլմըշտըր։ Շահիտ՝ միւզաքէրէ օտասընտա տիվանը հարպ ազասընա թէպլիղ օլընան խաֆի տօսիէտէ 4 վարագա պուլընտըրընը, վէ պունլար միյանընտա նոյ. 2 թարիխիյլէ իթալիա ալթաշէ միլիթէրի Բանիճարտի թարաֆընտան չէքիլէն թէլէկրաֆքն թէրճէմէսի տախ՝ պուլընտըրընը սէօյլէմիշ տիր։ (Կէ-բէ-լէ)։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳՇԷ

Բրուսիանընն Լանդթակ մէճլիսի գաբանտըղը սըրատա իմբէրթօր Կիյեօմ՝ իյրատ իտէճէկկի նութգտա գանալլար մէսէլէսինատէն պահսիտէճէքմիշ։

Բուսիա Ջարը իլէ Ալէմանիա իմբէրթօրընն՝ Պէրօսթրօֆտա պիր միւլագաթ իճրա իտէճէքէրինէ տաիր զուհուր իտէն հավատիս Բարիզտէն թէքզիպ օլընը յօր։

Միւճթէմէաի Ամէրիգանընն Շըմալի Գարօլին էյալէթինին սէվահիլինատ պու քէրրէ եէնիտէն պիր գասբրկա զուհուր իտէրէք, պէօյիւք խարապիյէթի մուճիպ օլմուշ, պիր գաչ պալրգճըլարընն իգամէթ իթտիքլէրի իքի քիչիւք ատայը տէնիդ պիսպիթիսն գաբամրշ վէ 20 նուֆուս թէլէֆ օլմուշ տըր։

Սըրպ բատիգալ ֆրգասընդն էն մէշհուր ազասընտան վէ միւքէյլի սապրգատան Մ. Նիգօլիչ տախի՝ Մ. Միչել Վուիչ իլէ ժէնէրալ Կրուիչ կիպի պու քէրրէ Սըպիատան չըգրպ մէմալիքը էճնէպիյէյէ սըղընմըշ տըր։ Քէզա մէզքիւր բատիգալ ֆրգասընտան օլուպ Մ. Բազիչին տէ կէնճ թարաֆկիրլէրինատէն օլան վէ Պէլկրատ հատիսէսի էնասընտա Գարլըպատտա պուլընան Մ. Միլօվանօվիչ տախի՝ Վիէննատաքի Զէյլ կազէթասընտա ախիրէն նէյր իթտիկի պիր պէնտատէն տօլայը Սըրպ տիվանը հարպը հուզուրընա ճէլպ ու տավէթ օլընմըշ տըր։

Բումանիա վէ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթլէրի՝ պիր տէմիր եօլ իլթիսագ ահտանամէսի իմզալամըշլար տըր։ Իշպու ահտանամէ մուճիպինճէ, Պուլկարիսթանրն Սօֆիա-Մօվիտ խաթթը իլէ Բումանիանրն Թուրն Մակուրէլ-Պուգրէշ խաթթը Թունա իւզէրինտէ պիր գրյրտան տիկէր գրյրյա վաբօր իշլէթմէք վաբրթասըլյա իլսագ օլրնաճագ, վէ պու սայէտէ Սօֆիա իլէ Պուգրէշ արասընտաքի 41 սաաթլրգ եօլ 15 սաաթա էնէճէք տիր։ Շիմմիյէ գատար մէզքիւր սէյահաթ Պէլկրատ վէ Տէմիր Գարուլար թարիգիյլէ իճրա օլընալագ 41 սաաթ սիւրէր իտի։

Ասթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօրը Ֆրանսուա Ժօզէֆին տօղտուղընա միւսաարթ եէվմը մախսուսը միւնասէպէթիյլէ վերիլէն պիր զիյաֆէթտէ վուգուա կէլէն պիր գավկա իւզէրինէ պու քէրրէ Լէմպէրկտէ պիր տուէլլօ վուգու պուլմուշ տըր։ Զէքյի պիր զագիթ՝ իմբէրթօր հագգընտաքի իտարէսի ագտատկա «եաշասրն» մանասընտա օլան վէ հեր վագթ սէօյլէնէն Ալէքսանճա«հօխ» քէլիմէսի եէրինէ եինէ օմանատա վէ Սլավճա օլան «ըլավ» քէլիմէսիյլէ նիտա իտէրէք մուգապէլէ իթմիշ օլտուղընան, մասատա եանընտա պուլընան կրացլը պիր զագիթ՝ Զէքլինին պէօյրինէ պիր եուրդուգ վուրմուշ վէ Զէքքի տէ մուգապէլէ պիվիսլ իտէրէք կրացլը զագիթէ պիր թօգաթ ազդ իթմիշ տիր։ Պունրն իւզէրինէ գավկա գօրմըշ, վէ հագաբէթին աղրըլըզը սէպէպիյլէ էօլիւմ տէրէճէսինտէ պիր տուէլլօ իճրասընա գարար վերիլմիշ օլմաղա, իչպու տուէլլօտա հաղը պուլընմասը՝ պիր բաբասա բէճա օլունմըշ տըր։ Հագիգաթէն Ալէման (Կրացլը) զագիթ՝ կէօյսէնին օրթա եէրինտէն պիր գուլչուն եէյիպ էօլիւմ տէրէճէսինտէ եարալանմըշ տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Կինճ սանճաղը միւթէսարբիքլը՝ Էարէմիտ գազասը գայմգամը Լութֆի պէյէ, վէ Սգերա սանճաղը միւթէսարբիքլը՝ Սիվաս վիլայէթի մէքթուպճըը Մուսա Քեազիմ էֆ.յէ,

Հալէպ վիլայէթինէ Այնթապ գազասը Նախալիկի՝ Խուսն Նաբաը սապրգը Ահմէտ Հիլմի էֆ.յէ Թէֆվիզ,

Եէնիշէհր (Լարիսա) չէհպէնտէրլիկինէ՝ Սրէցիա չէհպէնտէրի իզզ. Սաատպէյ, Սրէցիա չէհպէնտէրլիկինէ՝ Եէնիշէհր չէհպէնտէրի բիֆ. Զույա պէյ Թային պույրուլմըշ տըր։

* *

Խիտավէնտիկեար վիլայէթի մէճլիսը իտարէսի ազասընտան սաատ. Հաճի Ալի բաշա հազրէթլէրինէ Թէրֆիէն Բուվէլի պէյլէրպէյլիկի (բաշալըգ) բայէսի, վէ Խարիճիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսի իսթիշարէ ատասը մուավինլէրինատէն իզզ. Շեբիֆ պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընՃքը միւթէմայիզի Թէվճիհ պույրուլմըշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Հալէպ վէ Ատանա ֆէվգէլատէ գօմանանը վէքիլի սաատ. Ալի Մուհսին բաշա, վէ Խարիճիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսի գալէմը մախսուս միւտիրի սաատ. Եուսուֆ պէյ էֆ.հազարթընա Թէպտիլէն Լինճի Մէճիտի, Պապը Ալի Թէրճէվէ օտասը միւվէյյիզի սաատ. Ակեահ պէյ էֆ հազրէթլէրինէ Զնճի Օսմանի, Ալէքսանիա տէվլէթը ֆախիմէսի Թէպտասընտան Մ. Բատօլֆ Վէնաքէլէ, վէ Սէլանիքտէ մուգիմ Ալաթինի պիրաաէրլէրէն Մ. Եմվարա Թէպտիլէն Զնճի, վէ Սէլանիք Պանգասը տիրէքթօրը Մ. Ալֆրէտ Մէզրահիյէ Յինճի Մէճիտի, վէ Սիվաս Տուլունը Ուսուսիյէ նազըրը Մէճիտ Շեֆտեատին պէյէ, վէ Պասնա խանէտանը գատիմինտէն Սէբայ պէյէտիյէ բէիսի սապրգ Մէճիտ պէյէ Յինճի, վէ Մ. Մէբսիթինէյէ կինճի բիւթպէյլէրտէն Օսմանի նիշանը զիշանլարը իհսան պույրուլմըշ տըր։

ՐԷՍՄԻ

Տէվլէթը Ալիյէի Օսմանիյէ իլէ Գարատաղ էմարէթի արասընտաքի միւնասէպաթը հասէնէնին իտարէսի եօլընտաքի նիյէթը խալիսանէլէրինի պախուսուս 1299 սէնէսի օգոս.տա բայրաթխը սալթանաթը Սէնիյէյէ վուգու պուլան զիյարէթինտէն պէրու պիլիթիլ իպրազ վէ իսպաթ էյլէմիշ օլան ֆէխամ Գարատաղ բրէնսի հազրէթլէրի՝ Զաթը մէալի սրֆաթը հազրէթը Խիլաֆէթբէնահինին հագգը ալիի Շահանէլէրինատէ օլան հըսսիյաթը թասդիգմքեարանէսի, վէ Տէվլէթը Ալիյէ իլէ մէվճուտ պուլընան միւնասէպաթը հասէնէսի միւգթէզասընան օլարագ պու քէրրէ տախ Տէրսաատէթէ ազիմէթ արզուսընտա պուլընարգլարընտան, միւշարէլէյհին ըու քիւպի իչին Իզմիր վաբօրը Հիւմայունընն Թախսիսի հագգընտա իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Խիլաֆէթբէնահի չէրէֆսուուր պայրուլմուշ, վէ զիքր օլունան վաբօրը Հիւմայուն Պարա (Անթիվրիյէ) եէթիշմիշ տիր։

ՍԸՀՀԻԹԷ

ԵՈՒՄՈՒՐՃԱԳ

Կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ Օբօրթօտա, եումուրճագ խասթալրը զուհուր իթտիկինի էն էվվել խապէր վերէն պէլէտիյէ հէքիմի սլէյհինատ եէնիսէն պիր Նիւմայիշ վուգու պուլմըշ տըր։ Պու Նիւմայիյ՝ եումուրճագ հագգընտա մէրգում հէքիմ իլէ սէնասթաալարընատան պիրի արասընտա վուգուա կէլէն պիր միճատէլէտէն նէյէթ իթմիշ իսէ տէ, բօլիս թարաֆընտան նիւմայիշ թէքքին օլրնմըշտըր։

Օբօրթօտան թէլէկրաֆլար՝ էլան տահա զիյատէ վէլվէլէլի խապէրլէր կէթերիյօրլար։ Ուրլը եումուրճագ օրատատա հալէա օրթալարը գավուրլյօր։ Կէչէն սալը կիւնիւ 4 վուգուաթ վագը օլուպ, իքիսի երլտրրըմ նէվինտէն պուլընմըշտըր։ Լաքին էն գրյալը՝ էհալինին Տօգ. Ժօրժ ալէյհինատ գուտուրըշը տըր։ Պագթերիօլօժիխանէ միւտիրի օլան մումիսիյէհ թապիպ՝ խասթալրընն մէվճուտ օլտուղընը պիր այ էվվել Օբօրթօ հիւքիւմէթինէ խապէր վերմիշ, վէ Օբօրթօ հիւքիւմէթի՝ մէզքիւր խասթալրը կիդէմէք իսթէյիպ տէ, ումումի ճիհանա պու տէհշէթլի աֆէթի եայմագ էհսանէթինատ պուլընտըրը հալտէ, Տօգթ. Ժօրժ՝ անր պիթիրն ճիհանա պիլտիրմիշ տիր։

Տօգթ. Գօրթա նամընտա պիր Բօրթուկալը հէքիմ՝ սալը կիւնիւ սօգագտա Տօգթ. Ժօրժընն հայթընա գատ իթմէկէ գատար իլէրիյէ վարմըշ տըր։

Պիր չօգ էհալի՝ Տօգթ. Ժօրժն լապօրթուարը էօնիւնատ թօրանընպ, մումիսիյէհի եուհայա ալրը տըր, զիրա խասթալրը ալէմէ տույուրմասը յլա Օբօրթօյը գարանթինա ալթընա ալտրրմըշ վէ պու սուրէթլէ լիմանընն թիճարէթինէ զարար վերմիշ տիր։ Տօգթ. Ժօրժ՝ լապօրթուարտան չզգարընընա, պիր չօգ էհալի՝ արգասը սըրա կիթմիշ օլտուգլարընտան, պիր արապայա պինմէյէ վէ քէնտիսինի խալգ ալէյհինատ բօլիսլէրէ հրմայէ իթտիրմէկէ մէճբուր օլմըշտըր։

Ամբը բօլիս՝ նիւմայիշճիլէրին իւզէրինէ աթէշ իթմիշ օլմաղա, իքի քիչի եարալանմըշ վէ խասթախանէյէ նագլ օլունմըշ տըր։ Պիր չօգ էշխաս տա թէվգիֆ իտիլմիշ տիր։ Պու գարկաալրգլար իւզէրինէ տիւքքեանճըլար աբալթաալ տիքեանլարընը գաբամաղա պալամըշլար տըր։

—Ֆատատ թանճաչէհրինատէ եումուրճագ խասթալրը զուհուրիթտիկի բէսմէն թէքզիպ օլունը յօր։

—Հօնկ-Գոնկ վալիսի Սըր Հ. Ա. Պլագ թարաֆընտան Ինկիլթէրա միւսթէմլիքէաթ նէզարէթինէ պիրվէճհը աթի պիր թէլէկրաֆ քէլիտէ օլունմըշ տըր։

«Կէչէն հաֆթա 24 եումուրճագ

)(77)(

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸԶԸ

ՄԻԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Պէն կիտիյօրում։—աէտիքտէ, Լէոբօլտ չէքմէճէյի աչըպ ագչամքի եազմըշ օլտըղը մէքթուպը Բասգալա ուղաթտը։—Բարիզէ եէթիլիր եէթիշմէզ, պու մէքթուպը սթասիօնատքի գուրուլա աթըվէր. պաչգա պիր տիյէճէյիմ եօգ։

Բասգալ ատրէսի օգուլուպ, թէճճիւլատէ գալտը։

—Թէճճիւպ իտէճէք իշ եօգ, պիր ան էվվել կիթ քի թրէնի գաչըրմայասընն. պէն տէ մէմուլ իթմէտիյին պիր զէմանտա կէլիր սէնի պուլուրում։

—Օ հալտէ եազընտա կէօրիւշէճէյիզ տիմէք։

—Շիպկէ եօգ։

Բասգալ կիթտիքտէն սոնրա, Լէոբօլտ զարուսընը գաբարրպ թէքքար եաթաղտ կիրտի։

Սաաթ ալթընը օթուզ պէշ կէչէրէք, էգնիյէ միւթէահհիւտի Բասգալ Լանթիէ՝ չէրիքի Վալթանընն տիրայէթ վէ զէքեավէթինէ թէմամըյլա էմին օլտըղը հալտէ վակօնա բաքիպ օլտու։ Սաաթ տօգուզը օն ալթը կէչէրէք Բարիզէ մուվասէլէթ իտիւպ, Լէոբօլտընն՝ Բընէյէ եազմըշ օլտըղը մէքթուպը բօսթայա պըրագտը։

Մէզօն-Բուժա ավտէթ իտէլիմ։ Սաաթ օնտա, Մարկըրիթին գըզը Բընէ՝ եաընտաքի օտատա պուլընան Իւբաու Սոլլիէնին նէզտինէ կէլտի։ Բընէնին եիւզինատ ույգուսըզլըգ ալեամէթլէրի վագը օլտրգտան պաչգա, գալպէն միւքետտէր օլտըղը տախի նիւմայան իտի։ Պիչարէ գրդ պիր վէսվէսէ իչինատ եաչամագտա վէ պու վէսվէսէնին նէթիճէսինի քէշֆ իտէմէտյի ճիհէթլէ բահաթ եիւզու կէօրէմէմէքտէ իտի։ Ագը ֆիքրի Բարիզատ օլտըղը հալտէ, պէօյլէ քիչիճէք պիր գասապատա օթէլ քէօշէսինատ մրիսլանընպ գալմասընա սէպէպ օլան գազայա լանէթ օգումագտա իտի։ Բարիզէ կիթտիյի հալտէ հեր շէյի անլայապիլէճէք. վալիտէսինին հայաթտա օլուպ օլմասընը տույաճագ վէ իսթիգպալի նէ օլաճաղընը թախմին իտէպիլէճէք տէյու զանն իտիյօր իտի։

—Պու կիւն նաՃըլսընըզ, Մատամ։

—Նասըլ օլտուղընը հէքիմ սէօյլէյէպիլիր, քէնտիմի պիրազ տահա էյի պուլույօրում. լաքին նէ զէմանն հաքէքէթ իտէպիլէճէյիմի պիլմէյօրում։ Ալլահ պիլիր քի էն պիրինճի արզում սէնին թէլաշ վէ ըզաբրաալնա պիր նէթիճէ վէրմէք վէ սէնին գալպինի բահաթլանտըրմագ տըր։

—Ֆիլհագիգա էն պէօյիւք արզում, կիտեճէյիմիզ եէրէ պիր ան էվվել կիթմէք վէ քիմ օլտուղընը պիլմէք տիր։

—Պիրազ տահա սապը էթ, գըզըմ։

—Ղայրէթ իտիյօրում, ֆագաթ մուվաֆֆագ օլամայօրում. վէսվէսէվ կիւնտէն կիւնէ, սաաթտան սաաթա արթըյօր։ Ճէնապը Հագգ պէնանէն հըմայէթ վէ սէհվապէթինի տիրիզ իտիյօր վէ մագսէտտ մուվասէլէթի թէնսիպ իթմէյօր զանն իտիյօրում։

—Պէօյլէ սէօզլէր իլէ էլէմ ու ըզաբրապրմը թէքեիտ իթմէ. գիրա պու ահվալէ պէն սէպէպ օլտըղըմ ճիհէթլէ, զաթէն սէնին արզուլէրինի իճրա իտէմէտիյիմտէն տօլայը գիյատէտիյլէ պէտապախթըմ։

Բընէ իսապթանընն եանը պաչընտա օմուրմուշ պաչընը սամըշ մահզուն մահզուն տիչինմէքտէ օլուպ, պիր միւտտեթճիք սիքիթ իթտիքտէն սոնրա, պիրտէն պիրէ պաչընը եօգաբը գալտըրրպ, քէմալը մէթանէթլէ տէտի քի.—Պէն արթըգ չօճուգ տէյիլիմ, ագլըմ պաչըմտա տըր, սէօզ սէյլէմէկէ վէ սէօյլէնէն սէօզլէրի անլամաղա միւգթէտիր իմ, պիր գաղայը նահէհզուուրատան տօլայը տէվամ իտէմէտիյիմիզ սէյահաթը եաընընը պաչըմա իտէճէք գատար մէթանէթ վէ ճէսաբէթ մաւիք իմ։

Իւբսիւլ պու սէօզլէրի իշիթտիքտէ տիչարը հէյէճան օլտու.—Սահի՞հ մի տիյօրսընը, գըզըմ։

—Նի՞չիւն սահիհ օլմասընն, կէճէ կիւնտիզ պունը տիչիւնիյօրում։

—Ամապա պէն պրագը՞ըմընընմ քի, եաընընը պաչընա Բարիզէ կիտէսին։

—Նի՞չիւն պրագմայասընն։

—Սէնի Բարիզէ կէօթիւրմէք վագիֆէսի պանա թէվտի իտիրմիշ օլտուղընը պիլիրսին։

—Պիլիյօրում, վէ պիլտիյիմէ կէօրէ եէտինտէ պուլընան պիր մէքթուպը պիր նօթէրէ թէսլիմ իտէճէյիմ. պու մէքթուպը նօթէրին դարուսը էօնիւնատ պանա թէսլիմ իտէճէք իմիշին։

—Բէք յաղրու։

—Պու գատար ատի վէ սատէ պիր իլէ նէթիճէլէնտիրմէք զօր պիր շեյ տէյիլ։ Շիմտիտէն օ մէքթուպը պանա թէսլիմ իթմէքտէ նէ՞ մահզուր վար։ Բարիզէ կիտերիմ, մէքթուպը սահիպինէ թէսլիմ վէ պու մէքթուպտա գազալի մէօրիլի բաքէթի նօթէրտէն թէսէլլիմ իտէրիմ։ Բաքէթի ալը պուրայա կէլիրիմ վէ սէնին էօնիւնատ աչարըմ...

—Միւմքին տէյիլ։

—Նի՞չիւն միւմքին օլմասընն, սէն վազիֆէսինի թէմամըյլա խֆա իթմէք վէ պէնի թահքը նէզարէթինատ պուլունտըրմագ իսթիյօրսընն, թէչէքքիւլ իտէրիմ. ռանճագ պաղը խուսուսատա իճապը հալ վէ մասլահաթ իգթիզասընան օլարագ վերիլէն թալիմաթը պէրթարաֆ իթմէք լազըմ կէլմէզ մի։ Պու գատար գրսա պիր եօլհուլըգտան նէ՞ թէհլիքէ հասըլ օլապիլիր։ Բարիզ տէնիլէն եէր իքի իչ սաաթլրգ պիր մէսաֆէ տիր, Բարիզէ մուվասէլէթիմտէ պիր արապայա բաքիպ օլուպ տօղրու նօթէրին խանէսինէ կիտերիմ վէ այնը արապա իլէ նիհ չրմէնտրֆիբէ կէլիրիմ, իքի իչ սաաթ տա պուրայա կէլմէք սիրէճէք։ Նամի պիր կիւն զարֆընտա հեր շեյ օլուր պիթէր։

—Իհթիմալ տըր քի. սէնին տէ հագգըն օլսուն, սէօզլէրինէ իթիրազ իթմէմ, անճագ պէնտէն այրըլմագլըղա միւսաատ իտէմէմ։ Եէմին իթմիշ օլտըղըմ իշին միւսաատ իթմէյէ հագգըմ տա եօգ։

—Քիմէ՞ եէմին իթմիշսին։

—Տօսթուն Մ. Բօպէրէ եէմին իթմիշիմ։

—Մ. Բօպէր պէնիմ իչին էյի պիր տօսթ իտի։ Վէֆֆաքընտան տօլայը էօնրիւմ օլտըգնա թէէսսիֆ իտէճէյիմ. լաքին պաղամ տէյիլ իտի. պինաէճելէյմ իթտիյին եէմինին պանա հիչ չումուլի օլմաղ։

—Նանքէօրիւք իթմէ, Բընէ...

—Պէն նանքէօր տէյիլիմ. լաքին սէնին թէանենիւտ վէ ըսրարընա թէհամմիլ իտէմէյօրում, էկէր պուրատա պիր միւտտեթ տահա իգամէթէ մէճբուր օլուբ իտէք ըզտրրաալմտան էօլէճէյիմ։ Հալ պու քի վալիտէմին հայաթտա օլտուղընա էմին օլտուղընմասն՝ էօմմէտէն էվվել կէօրմէք իսթէրիմ։

—Բէք մաղրու։

—Պու գատար ատի վէ սատէ պիր իլէ նէթիճէլէնտիրմէք զօր պիր շեյ տէյիլ։ Շիմտիտէն օ մէքթուպը պանա թէսլիմ իթմէքտէ նէ՞ մահզուր վար։ Բարիզէ կիտերիմ, մէքթուպը սահիպինէ թէսլիմ վէ պու մէքթուպտա գազալի մէօրիլի բաքէթի նօթէրտէն թէսէլլիմ իտէրիմ։ Բաքէթի ալը պուրայա կէլիրիմ վէ սէնին էօնիւնատ աչարըմ...

—Միւմքին տէյիլ։

—Նի՞չիւն միւմքին օլմասընն, սէն վազիֆէսինի թէմամըյլա խֆա իթմէք վէ պէնի թահքը նէզարէթինատ պուլունտըրմագ իսթիյօրսընն, թէչէքքիւլ իտէրիմ. ռանճագ պաղը խուսուսատա իճապը հալ վէ մասլահաթ իգթիզասընան օլարագ վերիլէն թալիմաթը պէրթարաֆ իթմէք լազըմ կէլմէզ մի։ Պու գատար գրսա պիր եօլհուլըգտան նէ՞ թէհլիքէ հասըլ օլապիլիր։ Բարիզ տէնիլէն եէր իքի իչ սաաթլրգ պիր մէսաֆէ տիր, Բարիզէ մուվասէլէթիմտէ պիր արապայա բաքիպ օլուպ տօղրու նօթէրին խանէսինէ կիտերիմ վէ այնը արապա իլէ նիհ չրմէնտրֆիբէ կէլիրիմ, իքի իչ սաաթ տա պուրայա կէլմէք սիրէճէք։ Նամի պիր կիւն զարֆընտա հեր շեյ օլուր պիթէր։

—Իհթիմալ տըր քի. սէնին տէ հագգըն օլսուն, սէօզլէրինէ իթիրազ իթմէմ, անճագ պէնտէն այրըլմագլըղա միւսաատ իտէմէմ։ Եէմին իթմիշ օլտըղըմ իշին միւսաատ իթմէյէ հագգըմ տա եօգ։

—Քիմէ՞ եէմին իթմիշսին։

—Տօսթուն Մ. Բօպէրէ եէմին իթմիշիմ։

—Մ. Բօպէր պէնիմ իչին էյի պիր տօսթ իտի։ Վէֆֆաքընտան տօլայը էօնրիւմ օլտըգնա թէէսսիֆ իտէճէյիմ. լաքին պաղամ տէյիլ իտի. պինաէճելէյմ իթտիյին եէմինին պանա հիչ չումուլի օլմաղ։

—Նանքէօրիւք իթմէ, Բընէ...

—Պէն նանքէօր տէյիլիմ. լաքին սէնին թէանենիւտ վէ ըսրարընա թէհամմիլ իտէմէյօրում, էկէր պուրատա պիր միւտտեթ տահա իգամէթէ մէճբուր օլուբ իտէք ըզտրրաալմտան էօլէճէյիմ։ Հալ պու քի վալիտէմին հայաթտա օլտուղընա էմին օլտուղընմասն՝ էօմմէտէն էվվել կէօրմէք իսթէրիմ։

—Բէք մաղրու։

—Պու գատար ատի վէ սատէ պիր իլէ նէթիճէլէնտիրմէք զօր պիր շեյ տէյիլ։ Շիմտիտէն օ մէքթուպը պանա թէսլիմ իթմէքտէ նէ՞ մահզուր վար։ Բարիզէ կիտերիմ, մէքթուպը սահիպինէ թէսլիմ վէ պու մէքթուպտա գազալի մէօրիլի բաքէթի նօթէրտէն թէսէլլիմ իտէրիմ։ Բաքէթի ալը պուրայա կէլիրիմ վէ սէնին էօնիւնատ աչարըմ...

—Միւմքին տէյիլ։

—Նի՞չիւն միւմքին օլմասընն, սէն վազիֆէսինի թէմամըյլա խֆա իթմէք վէ պէնի թահքը նէզարէթինատ պուլունտըրմագ իսթիյօրսընն, թէչէքքիւլ իտէրիմ. ռանճագ պաղը խուսուսատա իճապը հալ վէ մասլահաթ իգթիզասընան օլարագ վերիլէն թալիմաթը պէրթարաֆ իթմէք լազըմ կէլմէզ մի։ Պու գատար գրսա պիր եօլհուլըգտան նէ՞ թէհլիքէ հասըլ օլապիլիր։ Բարիզ տէնիլէն եէր իքի իչ սաաթլրգ պիր մէսաֆէ տիր, Բարիզէ մուվասէլէթիմտէ պիր արապայա բաքիպ օլուպ տօղրու նօթէրին խանէսինէ կիտերիմ վէ այնը արապա իլէ նիհ չրմէնտրֆիբէ կէլիր

վուգուաթը վագը օլուպ, 23 վէ-ֆիյաթ օլմուշ տըր։ Վուգուաթ՝ էվվէլքի հաֆթատան աղ իսէ տէ, վէֆիյաթ չօգ տըր։»

—Բուսիատա Աստրական էյալէ-թինտէ չըմէնտրֆէր խաթթրնրն պիր գաչ քիլօմէթրօ մէսաֆէսինտէ վագը Սգօպէլուգա նամ մահալտէ եումուրճագ խասթալըղը զուհուր իթմիշ, վէ պիր գաչ կիւն զարֆընտա մէզքիւր խասթալըղա 40 քիչի թուրուլըպ 20սի էօմիւշ տիր։

ԳԼՕՖԻՒՓ ԱՏԱ ԳԱՑԸՐԴ ԵՒԲԸՇԸ

Պէյիւք Ատա գայրգ եարբշլարը տիւրքէք բարլագ պիր սուրէթտէ իճրա օլունմըշ տըր։

Տիւնքի եօրթու վէ հավանրն տա կիւզէլիկի՝ իշպու եարբշրն պիր գաթ տահա տէպտէպէի օլմասը-նա եարտըմ իթմիշ, վէ հէման 40000 գատար էհալի սանտալլար ի-լէ տէնիզ իւզէրինտէ վէ գարատա սէյրէ չըգմըշլար իտի։

Ատանրն բանօրամասը բէք լա-թիֆ իտի. ատանրն սահիլինտէ վէ իչէրիլէրէ տօղրու պուլընան էվ-լէր՝ պայրագլար, չիչէքլէր վէ գօր-տէլալար իւէ տօնատըմըշ, վէ տէ-նիզ իւզէրի տախի եարբշա կի-րէնէք գայրգլար վէ սթիմպօթլար իւէ տօմուշ իտի։

Ատա սահիլինէ կէլէն Իտարէի Մախսուսէ վէ Շերքէթը Խայրիյէ վաբօրլարընն իչինտէ բէք չօգ գա-լապալըգ օլըրը կիպի, Իտարէի Մախսուսէնին Պարընը վաբօրը Իզ-միտէն պիր չօգ սէյրճի կէթիր-միշ իտի։

Ատանրն՝ սաղ թարաֆընտա Ռու-սիա վէ Ինկիլիթերա սէֆիրլէրի քէնտի մայէթ վաբօրլարը իչինտէ պուլընտրգլարը կիպի, Ֆրանսա սէ-ֆարէթինին Մը-ԷՐ նամ մայէթ վաբօրը տա գլիւպէ մախսուս օլան էէրին էօնիւնտէ տուրմուշ տըր։ Պու մահալ հագիգաթէն կիւզէլ պիր սուրէթտէ եարբըմըշ տըր։ Ֆարիբ իւշ գըսմա թէֆրիգ իտիլ-ըէք, գըյմէթտար թիւրք վէ Ա.Ճէմ խալըլարը իւէ տօնատըմըշ իտի։ Ֆարիբէնին իչի ճիհէթինտէ պուլը-նան պիր գաթ քէօշկլէրին Շարգ թարգը մէյմարիսինի թագլտէն եարբըմըշ իտի։ Քէօշկլէրին արա-սընտա պրագըլան մէսաֆէնին իւ-զէրինտէ իսլամ գատընլարա մախ-սուս պիր եէր եարբըմըշ վէ սան-ճագլար իւէ տօնատըմըշ իտի։

Դիւպէ մախսուս մահալէ կիր-մէք իչին՝ Մ. Գասթէլլինին պաղ-չէսինտէն կէչմէք իգթիզա իթթի-կինտէն, գաբուրնրն էօնիւնտէ պու-լընան ժանտարմա վէ բօլիսլէր զի-յարէթճիլերի իհթիրամը գապալ իտիյօրլար իտի։

Լէյտ գումբանեասընրն Գալէէօ վաբօրլյա Համպուրկ գումբան-եասընրն Մոնոպոլ վաբօրը տա՝ իշ-լերինտէ բէք չօգ գալապալըգ օլըը-ղը հալտէ կէլտիքլերի կիպի, գարա վէ տէնիզ մէնղարբահինին ֆօթօ-կրաֆիրը տա ալընմըշ տըր։

ԵԱՐԸՇԸՆ ՊԻՐԻՆՃԻ ԴԸՄՄԸ

Սաաթ 2ի չերեկէք կէչէրէք պիր թիւֆէնկ սէսի վէ օնան սօնրա Պէյիւք Ատա Եաթ գլիւպինէ կէ-թիրիլէն պահրիյէ սիւպեան մուղի-գասընրն չալտրը Համիտիյէ մար-ջէ՝ եարբշա պաշլանտրը պինլէրճէ սէյիրճիլերէ խապէր վերիյօր իտի։ Իշպու մարշ գլիւպտէքի հազրրուն թարաֆընտան գը.յամէն իսթիմա օլընմըշ տըր։ Խիթամընտա իքի սը-րա իւղրէ տէնիզատ տուրան գայրգ, պիմպօթ, ըրմօրքէօր, վաբօր, բօսթա վաբօրը տէրուինտէքիլէր էկլէրբմալարլա ալգըշլամըշլար։

Պիրինճի եարբշա իշթիրաք իտէ-ճէք օլան Պէյիւք Ատա Եաթ գլիւ-պինէ ախտ պիր չիֆթէ նարին ֆօ-թալար հէր նէ գատար գլիւպ ա-զալը վէ էրպապը մէրագ թարաֆ-լարընտան չէքիլէճէք իտի իսէ տէ, պիլախէրէ պիր մանկա զուհուրիյլէ 1ինճի եարբշ իճրա իտիլէմէմիշ, վէ մէճպուրէն 2ճի եարբշտան պաշ-լանմըշ տըր։

2ճի Եարբշ.—Պիրինճի իքրամիյէ օլան 25 մէճիտիյէ՝ Թէլրէֆէնէ վա-բօրը Հիմայունը գաբթանը Ապտի պէյին քէյքի, վէ իքինճի իքրամի-յէ օլան 15 մէճիտիյէ տէ սաատ. Պէհէթ բաշա հազրէթլէրինին քէյ-քի գազանմըշ տըր։

3ինճի Եարբշ.— Իշպու եարբշա պիր չիֆթէ 9 նարին ֆօթա իշթի-բաք իտուպ, պիրինճի իքրամիյէ օլան 10 մէճիտիյէ Մ. Օտիսէֆին, 6 մէճիտիյէ օլան իքինճի միւքեա-ֆաթ՝ Խիւլուսի էֆ. գազանմըշ-լար տըր։

4ինճի Եարբշ.— Իքի միլ մէսաֆէ-տէ պիր չիֆթէ բիյատէ գայրգ-լարը արասընտա իճրա օլընմըշ. վէ 10 մէճիտիյէլիք պիրինճի իքրա-միյէ՝ Հարօնրն գայրգը, 6 մէճի-տիյէլիք իքինճի իքրամիյէ՝ Նէսի-մին գայրգը գազանմըշլար տըր։ Պու եարբշա չագմադ պաշ թա-պիր օլունրը 3 գայրգ իշթիրաք իթմիշ տիր։

5ինճի Եարբշ.—Պու եարբշա 4 իւշ չիֆթէ ֆօթա իշթիրաք իթմիշտիր։ 30 մէճիտիյէ օլան 1ինճի իքրամի-յէ՝ Բէճէպին ֆօթասը, վէ 15 մէ-ճիտիյէ օլան 2ճի իքրամիյէ՝ Նի-յազինին ֆօթասը գազանմըշ տըր։

6ինճը Եարբշ. — Իշպու եարբշա «Գատրքէօյ Բէվինկ գլիւպ»ինէ ա-իտ պիր չիֆթէ ֆօթալար իշթի-բաք իտուպ, 1ինճիլիկի՝ Մ. Շիռնէլ, վէ 2ինճիլիկի՝ Ալի պէյ գազանմըշ-լար տըր։

7ինճի Եարբշ.— Պու եարբշա եճնէ-պի սէֆարէթլէր մայէթ վաբօրլա-րընա մէնսուպ 4 քիւրէքլի քէյքլէր արասընտա իճրա իտիլիպ, 25 մէ-ճիտիյէ օլան 1ինճի միւքեաֆաթը Բուսիա սէֆարէթինին Գօլէֆոպ վա-բօրընն քէյքի, վէ 15 մէճիտիյէ օ-լան 2ճի միւքեաֆաթ Ֆրանսա սէ-ֆարէթի մայէթինէ մէմուր Մը-ԷՐ վաբօրընն քէյքի գազանմըշ տըր։

Մաոմաղէլէր Եարբշ.

8ինճի Եարբշ.— Շիմտիյէ գատար իշպու եարբշ չէհրիմիզտէ միսլի կէօրիւլմէմիք պիր եարբշ օլտու-ղընտան, պիլխասսա հէրքէսին կէօ-զիւնէ չարբմագտա իտի։ Սէյրճի-լէրտէն պիր չօղունրն՝ եարբշրն պու գըսմընը կէօրմէք իշիւն Պէյիւք Ա-տայա գատար կիթտիքլէրինէ չիպ-հէ եօգ տըր։ Պուն տա կէնճ մատ-մազէլէրին աղ գահմէթլէ նալ օլ-տուգլարը պիր չօգ ալգըշլարտան անլայօրը։ Պու ալգըշլար բէք ու-զուն սիւրմիւշ տիր։ 200է գատար վա-բօր վէ իսթիմպօթրն տիւտիք-լէրիյլէ էթրաֆ չըն չըն էօթմիշտիր։ Մատմազլէլէր եարբշա սաաթ 4ի 2 կէչէրէք պաշլամըշլարտըր։ Եարբշրն պաշլամագ իշարէթի օլան թիւ-ֆէնկ աթբլըր աթբլմագ իքի չիֆ-թէ սանտալար հարաքէթէ պաշ-լամըշ տըր։ Մատմազէլէր հալ ու մէքեանա միւնասիպ վէ մուվֆիգ զարիֆ պիր գըյաֆէթ վէ պահրի-յէ էլպիսէսինի անտրրը պիր քիս-վէթլէ քիւրէքլերէ եարբշմըշլար, վէ պիր միլտէն իպարէթ օլան մէսա-ֆէյէ էն չարուգ էէթիշմէք իշիւն պէօյիւք պիր թելաշ կէօսթէրէրէք գան թէր իշինտէ գալմըշլար տըր։ Մատմազէլէրին պինտիքլերի սան-տալար գըրմըզը բէնկտէ իտի, վէ իւզէրլերինտէ P Y E եազըլարը կէօրիւլիյօր իտի։ Պու գըզլարընն՝ կիւնէշին ալթընտա թէրլէյ-րէք բարըլ բարըլ բարլամալարը պիր գաթ տահա տիւրիւպա օլ-մուշ տըր։ Տիւմէնտէ օթուրան էր-քէքլէրին՝ գարշըլարընտաքի կիւզել մախլուգլարը թէշվիգ իշիւն կէօս-թէրտիքլերի սթվար վէ զարիպ վաղիյէթլէրէ կիւմէմէք գապիլ-տել իտի։ Նիհայէթ Մատմազէլ Ժիւս-թինիանինին սանտալը՝ պիրինճիլիկի վէ զիյգըյմէթ պիր պիլէզիյի, վէ իքինճիլիկի՝ մատմազէլ Գասթէլլի վէ զայէթ մուսաննա կիւմիշտէն մամուլ պիր եէլքէնլի գայրգը գա-զանմըշլար տըր. պու իքի մատմա-զէլ ատալը օլուպ, կէրիտէ գալ-մըշ օլան տիկէր իքի մատմազէլ տէ Գասրը քէօյիւնտէն իտիլէր։

9ինճը Եարբշ.—Իշ չիֆթէ 5 գա-յրգ իշթիրաք իթտի պու եարբշա։ Պիրինճի միւքեաֆաթ 25 մէճիտի-յէ՝ գուրէնաի Շահանէտէն սաատ. Արիֆ պէյ էֆ. հազրէթլէրինին գայրգը գազանմըշ տըր։

10ընը Եարբշ.—Պու եարբշա հէմ Օսմանլը հարպ սէֆինէլէրի ֆիլի-գալարը վէ հէմ տէ եճնէպի սէ-ֆարէթլէր մայէթ վաբօրլարը ֆի-լիգալարը իշթիրաք իթմիշլէր տիր։ Պիրինճի միւքեաֆաթ օլան 40 մէճի-տիյէյի Մոնոպոլ վաբօրը Հիմայու-նընտա սաատ. Շիւքրի բաշա հազ-րէթլէրինին 5 չիֆթէ ֆիլիգալարը, վէ 2ինճի միւքեաֆաթ օլան 20 մէճի-տիյէյի՝ Ո–Բուրլա գօրվէթը Հիւմա-յունընն ֆիլիգասը գազանմըշլար տըր։ Գօմսօ վաբօրընն ֆիլիգասը իսէ՝ անճագ 3ինճի կէչէպիլմիշ տիր։

11ինճի Եարբշ.— Օսմանլը սէֆինէ-լէրի քէյքլերի իւէ եճնէպի սէֆար-էթլէր քէյքլէրի արասընտա վու-գու պուլան պու եարբշա 1ինճի միւքեաֆաթ օլան 30 մէճիտիյէ ֆէրիգ սաաա. Պէհհէթ բաշա հազ-րէթլէրինին քէյքի, վէ 2ինճի միւ-քեաֆաթ օլան 15 մէճիտիյէ Թէլ-ըէֆէյէ վաբօրը Հիմայունը գաբ-տանը Ապտի պէյին քէյքի գազան-մըշ տըր։ Յինճի օլարագ սաաա. Հիւսնի բաշա հազրէթլէրինին, 4ճի Ալէքմանիա սէֆարէթի մայէթինէ մէմուր վաբօրընն, 5ճի՝ Գօմսօ վա-բօրընն քէյքլէրի եէթիշմիշլէր տիր։

12ինճի Եարբշ.—Գատրքէօյ Բէվինկ գլիւպինէ մէնսուպ 4 քիւրէքլի ֆօ-թալար արասընտա վուգու պուլան իշպու եարբշտա Մ. Մարշալ 1ինճի, վէ Մ. Շիսնէլ 2ճի կէլմիշ տիր։ Պունտաքի միւքեաֆաթլար կիւ-միշ գուրա իտի։

Գո–ալբէ Բոամը վէ Բոռիլ.

Պու արալըգ ֆասըլա վէրիլիպ հէր քէս կէզինմէկէ պաշլամըշտըր։ Թէրթիպ օլունան միւքեմմէլ պիր պիւֆէտէն զիյարէթճիլերէ լիմոնա-թալար, չէքէրլամէլէր, տօնատուր-մալար վէ սարբէ իքրամ օլունը յօր իտի։ Պիւֆէնին արգա թարաֆրնտա կիւզել պիր եէր եարբլըգ։ Իշ-պու միվգը՝ Իսլամ գատրնլարրնա թախսիս օլունմըշ իտի։ Մ. Գաս-թէլլի տախի՝ քէօշքլէր արասընտա-քի ֆասըլարա զայէթ կիւզել նե-զարէթի պուլընան պալգոնը իս-լամ գատընլարա թախսիս իթմիշ տիր։ Կազէթա մուհարրիրլերինէ մալիւմաթ ալմագ իւղրէ պիր մա-հալը մախսուս թային իտիլիշտիր։

Իշպու ֆասըլա արասընտա Օթել Էմբէրիալտա եարբշրն իքինճի բէ-սի գօնթ տԱրնու պիր զիյաֆէթ վէրիպ, պունտա միւշարէլէյհ գօնթ այաղա գալգըգ Ֆրանսըզճա լի-սանլա Զաթր հազրէթը Բատիշա-հիյ՝ իշպու եարբշրն թահթը հը-մայէի Սէնիյէլէրինէ ալմըշ օլմալա-ընտան տօլայը պէյանը չիւքրան էյլէմիշ վէ Զաթը Շահանէ իշիւն տուալար իթմիշ տիր։ Սաատ. Վուտա բաշա հազրէթլէրի՝ սաատ. Ֆարիգ բաշա հազրէթլէրի նամինա մուգապէլէտէ պուլընմըշ տըր։ Տա-վէթլիլէրտէն Մ. Լամպարտօ տախի այնը մէալտէ թէմէննիյաթտա պու-լընմըշ տըր։ Իշպու զիյաֆէթտէ սաատ. Ֆօն Հօֆէ բաշա հազրէթ-լերի, Մէքթէպը Պահրիյէ նազրը-ը Հիւսնի բաշա հազրէթլերի, Օս-մանլը Պանգասը տիրէքթօրը Սը-ը Համիլթօն Լանկ վէ պիր չօգ զէ-վաթ հազը պուլընմըշլար իտի։ Գլիւպտէ կազէթա մուհարրիրլերինէ պիր զիյաֆէթ վերիլիպ պունտա տա Զաթը հազրէթը Բատիշահի իշիւն տուալար օլունմըշ տըր։

Գլիւպտէ թէմսյա իտէնլէր մի-յանընտա Մահֆէմէի թէմեիզ պաշ միստահի ումումիսի աթուֆ. Լէ-պիպ, Շուրաի Տէվլէթ Միւլքիյէ տարէսի ազասընտան Բէշիր, Շու-րաի Տէվլէթ ազասընտան Նուրեան Յովհաննէս վէ Ճավիտ վէ Շիւքրի, Պապը Ալի Հուգուգ միշավիրի Նը-բատունկեան Գաբրիէլ վէ Շէհր Է-մանէթի մէճլիս բէիսի սաատ. Խա-լիլ, Շուրաի Տէվլէթ թէմեիզ միւ-տահի ումումիսի Նազիմ վէ Մէա-բիֆ Նէզարէթի մուհասպէճիսի Շիւքրի պէյ էֆ.էր հազարաթը պուլընը յօրլար իտի։

ԵԱՐԸՇԸՆ ԻԲԻՆՃԻ ԴԸՄՄԸ

Պիր պուչուգ սաաթ ֆասըլատան սօնրա, եանի սաաթ 6 պուչուգտա եարբշլարա թէքրար պաշլանմըշ տըր։ Կէրէք տէնիզ քէնարընտա վէ կէրէք տէնիզ իւղրինտէ սանտալ վէ գայրգ վէ վաբօրլարտա խընճա-խընճ գալապալըգ տօլմուշ իտի։

13ինճի Եարբշ.—Իշպու եարբշա իքի չիֆթէ ֆօթալար իշթիրաք իտուպ, պունլարտան Ֆէրրուհ պէյին ֆօթասը 1ճի օլուպ 20 մէճի-տիյէ, վէ Մէրվէր պէյին ֆօթասը 2ճի օլուպ 10 մէճիտիյէ գազան-մըշ տըր։

Միւքէրրէր 13, 14, 15, 18, 19ընը եարբշլար եէլքէնլիլէրէ թախ-սիս իտիլմիշ, վէ եաթլար, գօթրա-լար վէ սաիր եէլքէնլի սէֆինէլէր կէճէյէ գալմըշ օլտուգլարընտան, պունլարրն նէթիճէ եարբն նէյր օլունանճագ տըր։

16ընը Եարբշ.— Պու եարբշ իքի չիֆթէ գայրգլար արասընտա վու-գու պուլմուշ, վէ 20 մէճիտիյէ օ-լան պիրինճիլիք միւքեաֆաթը Բարմագսըզ Մուսթաֆանրն գայրգը գազանմըշ տըր։

Էվվէլճէ բրօկրամտա տէրճ օլը-նան 20, 21 վէ 22ինճի եարբշլարա կէլինճէ, իճրա օլընան թատիլաթ սէպէպիյէ պունլարտա լաղվ օլը-նարագ, եէրինէ բրօկրամ խարի-ճինտէ պագը միւսապէգալար թէր-թիպ օլընմըշ տըր։

Բրօկրամ խարիճինտէ մ–սապէգալար

Իւշ չիֆթէ գայրգլար արասընտա պիր եարբշ վուգու պուլուպ, 15 մէ-ճիտիյէ օլան 1ինճի միւքեաֆաթ՝ Բէուճ բաշա հազրէթլէրինին սան-տալը, վէ 10 մէճիտիյէ օլան 2ճի միւքեաֆաթ տիկէր պիր սանտալ գազանմըշ տըր։

Տիկէր Եարբշլար։ — Իւշ չիֆթէ ֆօթալար արասընտա օլուպ 10 մէճիտիյէլիք 1ինճի միւքեաֆաթը Բիւշտի պէյին ֆօթասը գազանմըշ տըր։ Շեբրիճ աղանրն ֆօթասը 2ճի կէլմիշ տիր։

Կէրուել մ–սապէգասը։ — Պատէհու պագը չըպլագ քիմսէլէրին ֆըչըլը-բա կիւրէրէք, սէնիզատ պիրէր թահթա բարչասըյլա քիւրէք չէք-մէլերի եարբշը իճրա օլընմըշ տըր։ Պունլարտան 1ճի իքրամիյէ օլան 3 մէճիտիյէյի Խրիսթօ, 2 մէճիտի-յէլիք 2ճի իքրամիյէյի Անասթաս, 1 մէճիտիյէլիք 3ինճի իքրամիյէյի Գօնսթանթին գազանմըշլար տըր։

Պունտան սօնրա տէօշէմէ թախ-թալարը իւզէրինտէ պիր եարբշ իճրա օլընմըշ տըր։ Պու եարբշ օլ տուգճա զարիպ իտի։ Իւզէրինէ իւզիւգօյու եաթարագ չաղանօղ-վարի էլլէրի իւէ քիւրէք խրամէթի-նի իյֆա իթմէքտէ վէ պու սուր-էթլէ իւէրի կիթմէքտէ իտիլեր։ Պունլարտան պիրինճիլիկի Անասթաս, իքինճիլիկի Խրիսթօ, վէ իւ-չիւնճիլիկի Մանօլ գազանմըշ վէ միւքեաֆաթլարը տա ֆըշը միւ-քեաֆաթը մրգտարընտա պուլունմըշ տըր։

Պատէհու ճան գուրթարան թէճ-ըիպէլէրի իճրա իտիլմիշ տիր։ Պու թէճրիպէլէրտէն պիրի ճագօմ-օթէլի աչըզընտա, տիկէր գլիւպ թարաֆընտան թախսիս օլունան մէվգը էօնիւնտէ իճրա օլունմըշ տըր։ Թէճրիպէլ՝ սանտալտաքի քիւ-րէքլերի իչինէ ալարագ քէնտիլերի տէ իչինտէ օլտուգլարը հալտէ սանտալը գաբաթրպ տէվիրմէլէ-րինտէն վէ պատէհու ասլա պիր մուխթարայա օղրամագսըզն տա-խիլէն թազերէգ իճրա իտէրէք սան-տալը թէքբար քէնտի ասրլ հալինէ գօյմալարընտան իպարէթ տիր։ Սանտալը տէվիրմէտէն քէնտի ասրլ հալինէ գօյմագ ամէլիյաթընը պիր ան էվվէլ իճրա իտէն Բուսէի Գա-վաղընրն թախիսիյէ սանտալը պի-րինճիլիկի գազանմըշ տըր։

Պունտան սօնրա եաղլը սըրբգլար թէճրիպէլէրինէ պաշլանմըշ տըր։ Օրթատա տուրան պիր հավուզնա-նրն էօնիւնէ տօղրու ուզանան 4 մէթրօ ուզունըղընտա պիր սըրբգ զայէթ միւքեմմէլ սուրէթտէ եաղ-լանըպ եարբշ իտէնլէր եայա օլա-րագ ուճունա գատար կիթմէկէ մէճպուր տըրլար։ Ֆագաթ հէյ քիմսէ՝ հաթթա հէր սէնէ պու միւ-քեաֆաթը գազանմըշ օլան պա-ճագսըզ Արապ տախի սըրբզրն ու-ճընգատար կիտէմէմիշտիր։ Եարբշ եէրինէն իքի թարաֆընտա նասըլա զապթ իտիլէպիլէն գայրգլար պիրպիրինի կէչտիքլերինտէն վէ ե-յի կէօրիւնէմէտիկինտէն, պու խու-սուս մուսապէգաճրլարրն ալթ թա-րաֆընա պիլէ սանտալճրլար ու-զուշարզընտան, պիզզարուր թէճ-ըիպէ թաթիլ իտիլմիշ տիր։

Եարբշլարրն խիթամընտա պահ-ըիյէ սիւպեան մուղիգասը Համիտի-յէ մարշրը թէրէնիւմ իթմիշ, վէ հուզզար գըյամէն իսթիմա իթ-միշ, վէ եէլքէնլիլեր միւսապէգա-սը նէթիյէսինին սաիր վագթ պրագրըպ էյլէնճէլէր թաթիլ ի-տիլմիշ տիր։

ԻԻՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻԶՏԻ ՊԱՆԳ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ 15 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻԼՊԷՍԻ 1828ՍԻ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

1828 L'UNION DE PARIS

ԷՕՄԻԻՐ ՇԻԼՊԷՍԻ 1829ՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆրգ.	94 միլ.	Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆրգ.	135 միլ.
1896 սէնէսի վարիտաթը	» 18 »	Վէրիլէն թազմինաթ	» 90 »
Վէրիլէն թազմինաթ	» 215 »	Սիկուրթա օլընան մէպլղ.	» 246 »

Գումբանեասընն Պանգասը՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ.
Թիւրքիա ամէնթէլիկինին միւտիրի՝ ՍԻՄՕՆ ԷՖ. ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ.
Էօմիւր սիկուրթասը չիպէսի միւտիրի՝ ՄԻՀՐԱՆ ԷՖ. ՏԷՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ.
Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընն գարշըսընտա Թահթապրուն խանընտա։

ԺԻՒ ՖՕՐԸՆ ԹԱՀԹԸ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷ ՊՈՒԼԸՆԱՆ

ՖՐԱՆՍԸԶ ԳՕԼԷԺԻ

Պէյօղլո–նոպա Տրօխանա սօգաղընպա Ն՝ 2-4

Իշպու գօլէժտէ՝ տէլիգանլրլար Ֆրանսրզճայր վէ քէնտի անա լի-սանլարրնը թէմամը.լրա թահսիլ ի-տէճէքլէր տիր։ Թահսիլը ումումի Ֆրանսրզճա լիսանլա իճրա օլունը.ր։

Տէրս բրօկրամը՝ Ֆրանսրզ լիսէլէ-րի բրօկրամնա մուվֆիգ օլուպ, իքի նէվ չէհհատէթնամէ իթա օլու-նը.ր։ գլասիք վէ եէնի (մօդէրն)։

Ֆրանսրզճա թահսիլինէ մախսուս օլարագ թէրթիպ օլունան պու միւ-քեմմէլ բրօկրամտա, Թիւրքճէ, էրմէնիճէ վէ Բուլգարճա լիսանլարրնա պէօյիւք պիր եէր վէրիլմիշ տիր։

Մէքթիւր գօլէժտէ կէճէլի վէ կիւնիւզլի վէ էօյլէն թատմրը մէքթէպտէ իթմէք չարթը.լրա թա-լէպէլէր գապալ օլունը.ր։

Տէրսլէրէ՝ սեպտ. 8/20տէ պաշ-լանճագ տըր։ 20—1

ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ԴԻՇԵՐՈՊԻԿ ԵՒ ՅԵՐԵԿՏԵԱՑ

ԻՒՍԿԻԻՍԱՐ

24րդ. Տարեշրջան

Վարժարանիս վերաբացումը տե-ղի կունենայ յառաջիկայ սեպտեմ-բեր 1, շաբաթի օր և դասերը կ'սկսին յաջորդ շաբաթի, սեպ-տեմբեր 8։

Կարգափոխութեան համար վե-րաբերութիւնք պիտի կատարուին սեպտ. 6 և 7, երկուշաբթի և երեքշաբթի օրերը։

Կարելի է տեսնել Տնօրէնը գրպ-րոցին մէջ ամէն ուրբաթ և կիրա-կի օրը մինչև սեպտեմբեր 1, իսկ անկէ յետոյ ամէն օր։

Հիմնադիր-Տնօրէն
Ռ. Կ. ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ

1899 օգոստ. 11 8—2
Իւսկիւտար

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏԸ «ՄԷԱՐԻՖ»

Իսլամ Դէրիէպէրէ Դէֆթաարընա

Տիկէր ճէօմաաթլարը մէքթէպ վէ խասթախանէլէրի իշիւն օլտուղը կի-պի, պիզ տախի մէնֆաաթը մախսուս-սէվիզտէն զիյատէ սատահ վիճտանը-մըզը խթիմա իտէրէք։ Մէարիֆ վէ նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէլէրինին բուխ-սաթը մախսուսէսիյլէ խուսուսի պիր նէֆիս սիկարա քեաղըտը թէրթիպ իթմիշտիր։ Պու քեաղրտրն հէման սիւսանը հասըլաթը՝ Մէարիֆ նէզա-րէթը ճէլիլէսինին թահթը նէզարէ-թինտէ օլմագ իւզրէ տիլխանը ալիի հազրէթը Բատիշահի մուհիպինճէ վի-լայաթը Շահանէ Իսլամ մէքթէպլէրէ-նին թէքսիրինէ վէ բայիթախթը սալ-թանաթը Սենյէտ մէքթէպլէրինին տէ թէրագգիսընա հասը ու թախսիս օ-լունճաղընտան, էհալիի միւհթէրէմէ-նին պիզիմ սիկարա քեաղրտարրմըզը թէրճիհ իտէճէկինէ էմնիյէթիտիզ պէր-քէմալ տըր։

Վիլայաթտա չիւպէ քիչատ իթմէք իսթէյէնլերին՝ ֆապրիգամրզա միւբա-ճաաթ իթմէլերի բէճա օլունը.ր։ Մէր-քէզ վէ իտարէխանէ՝ Պաղը Ալի ճատ-էսինտէ Նօ. 38տէ տիր։

Պիլմիմէք թիւթիւնճի տիւքքանլար-ընտա պուրնը.ր։

«ՄԷԱՐԻՖ» Սիկարա գեաղբրընէ
ֆապրիկա սահիպ
40—7

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ ԱՄԷՐԻԿԱ ՏԻՆ ԹԱՊԻՈԼԷՐԻ

396 Պէյօղլո–նոպա Տօղրու–Եօլու 396

Կիւնճի սահիֆէյէ միւրաճաա օլունա։

ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆՔ

Բանկալտի

Երկրորդ տարեշրջան

1. ԱՌԵՒՏՐ. Վարժարանի մէջ այ-սկերաք կ'ուսանին լեզուական-ուսական, գրական ասմունք, գիրուական և վրան։

2. ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑԸ 15—20 տարեկան տղաք, մէկ տարուան մէջ, կ'ուսանին կոնտորտ-Ռիան, ատաղ յոտորտ-Ռիան։

3. ԼԵԶՈՒԱԳԻՏԱԿԱՆ վարժարանին մէջ աշակերտուհիք կ'ուսանին վրան, լինական ասմունք, գիրուական և յեռաձայն։

4. ԱՐՈՒԵՍՏԱՆՈՑԸ յոչ կ'ընդունուին նախակրթական ուսումնք ձեռք բերած օրիորդներ, որոնք պիտի ուսանին կար, յեռ, գլխաբաղ կոպել, գոբգ շինել։ (Քիչ շատ ալխատիլ կրցողներուն օրա-կան կամ ամսական կը տրուի տեսչութեան կողմէ։)

5. ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՑ վարժարանը գրա-գրութեան և վաճառականութեան հե-տեւողներ, 7 ամսոյ մէջ, (կիրակի օրը 3 ժամ գրաղմամբ) կ'ուսանին վաճառ. գիտելիք, տոմարակ. և հաշուագի-տութիւն։

Մանչոց վարժարանին մէջ այս տարի աւանդելի լեզուներն են հայ. օսմ. Ֆրանս. գերմ. և անգլերէն։

Աղջիկներն ալ հետզհետէ պիտի սոր-վին այս լեզուները։

Սոյն վարժարանաց վերաբացումն եղաւ օգոստ. 2ին։

Դասաւանդի գիշերօթիկ ուսանողներն, ամենէն ուշը, սեպտ. 1ին հասած ըլ-լալու են վարժարան։

Ասկէ աւելի տեղեկութիւն ստանալ փափաքողք հանին դիմել Առեւտր. Վարժ. Բանկալթի Իճատիէ փողոց։

Հիմնադիր Տնօրէն
ՅԱԿՈԲ ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻ
10—5

ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ԺԹ. ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ 1899-1900

Վարժարանիս ԺԹ. տարեշրջանը կսկսի յառաջիկայ (1899) սեպտ. 1ին և նորեկ աշակերտաց մուտքի քննութիւն-ները տեղի կունենան օգոստ. 30ին և 31ին. իսկ դասերը կանոնաւորապէս կ'սկսին սեպտ. 1ին։

Թօշակաւոր աշակերտաց ընդունելու-թեան պայմաններուն և այլ տեղեկու-թիւններու համար ծնողք կամ պաշտ-պանք կրնան այժմէն դիմել ի Կ. Պոլիս Ագգ. Պատրիարքարանը և կամ ի Կարին վարժարանին Տեսչութեան։

Յառաջիկայ տարուան համար ձրիա-վարժ սանուց ընդունելութիւնն արդէն կատարուած ըլլալովն, այդ մասին որ և է դիմումներ առանց հետեւանքի պիտի մնայ։

Կնէր
Տեսչութեան
ՍԱՆ. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ
20—10

ՊԱՑՊԼ–ՀԱՌԻՍԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Մեկնութիւն Նոր Կտակարանի, երեք հատոր, երես 2221, գին 60 ղ։։

Բառարան Սուրբ Գրոց, երես 635, 20 ղրուշ։

Թիվ Լէվիս (Հայ. և Հայատառ Թուրքերէն), երես 223, 4 ղ։։

Քրիստոնէական Նկարագիր (Հայ. և Հայատառ և Ցունատառ Թուրքերէն), երես 283, 6 ղ։։

Բնական Աշխարհագրութիւն (Հայ. և Հայատառ Թուրքերէն) մեծադիր և պատկերազարդ, երես 120, 20 ղ։։

Կենդանաբանութիւն (Հայ. և Հայատառ Թուրքերէն), երկհատոր, 5 ղրուշ։

Բնական Աստուածաբանութիւն (Հայ. Հայատառ և Ցունատառ Թուրքերէն), երես 196, 3ու կէս ղ։։

Շէյտհաուսի Բառգիրք (Թուրքերէնէ Անգղ.), երես 2224, 270 ղ։։

Բէյտհաուսի Բառգիրք (Անգղերէնէ Թուրքերէն), երես 827, 100 ղ։։

Կը ծախուին Պայպուրտ Հաուսի գրատան մէջ Ֆինճանճլար Եօղուշը։

(Մ. Ֆարանրն թահվիլաթ վէ ազ-սիոն ճէտվէլի սօն սահիֆէմիզտէ տէրճ օլունմըշ տըր։)

[Սինկէր տիքիշ մաքինասընրն իլանը իշիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օ-լունա]։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Կէլէճէք սեպտ. 1/13տէ վատէսի խիթամ պուլան 1890 սէնէսի 100տէ 4 ֆայիզլի Օսմանիյէ թահվիլաթը-ներն 19 նումէրօլը գուբօնը իլէ օդոստոս 1/13 գուբա քէշիտէսինտէ ամօրթի իտիլէն այնը խութիգրաղ թահվիլաթներն պէտէլէրի՝ բազարտան մասատա վէ ճումա կիունլէրի տէ էօյլէնտէն էվվէլ ալաթը։ սասթ 10տան էօյլէնէ գասար վէ սահր հէր կիւն էօյլէնտէն էվվէլ սասթ 10տան էօյլէնտէն սօնրա սասթ 2½ գասար Գալաթատա Օսմանլը Պանգասը վէ-նէսինտէ թէէտիյէ օլունճագ տարը։ Վատէլէրի էվվէլճէ խիթամ պուլրպ ամօրթի իտիլէն գուբօն վէ թահվիլաթ տախի այնը կիւն վէ այնը սասթտա իպրաղ օլունմալը տարը։

Նօմէրօլը պօրտրօլարը պիրլիքտէ պուլնան գուբօն վէ թահվիլաթա մուգապիլ, բիյայսա չէգարբլ-տրգլարը թարիխտէն 10 կիւն սօնրա, Գալաթատա Օսմանլը պանգասը վէգնէսինտէն պէտէլէրի թէ-էտիյէ իտիլմէք իւզրէ պիր մագ-պուզ սէնէտի վէրիլէճէք տիր։

* *

Վատէլէրի սեպտ. 1/13տէ խիթամ պուլաճագ օլան 100տէ 4 ֆայիզլի թահվիլաթը միպէտտէ-լէնին 32 նումէրօլը գուբօնընա մուգապիլ բազարտան մասատա վէ ճումա կիունլէրի տէ ալաֆր. սասթ 10տան էօյլէնէ գասար օլմագ իւզրէ, վէ սահր հէր կիւն էօյլէն-տէն էվվէլ սասթ 10տան էօյլէն-տէն սօնրա սասթ 2½ գասար Գալաթատա Օսմանլը Պանգասը վէգնէսինտէն թէէտիյաթ իճրա օ-լունճագը իլան օլունը։ Վատէ-լէրի էվվէլճէ խիթամ պուլան գու-բօնլարրն տախի այնը կիւն վէ այ-նը սասթտա իպրաղ օլունմալրարը։

Նօմէրօլը պօրտրօլարը պիրլիքտէ պուլնան գուբօնլարա մուգա-պիլ, 10 կիւն սօնրա Գալաթատա Օսմանլը Պանգասը վէգնէսինտէն՝ թէէտիյաթ իճրասը իչիւն պիր մագպուզ սէնէտի վէրիլէճէք տիր։

* *

1899 սէնէսի 100տէ 4 ֆայիզլի բրիօրիթէ թահվիլաթներն 18 նու-մէրօլը գուբօնը իլէ, կէչէն օգոստոս 1/13 գուբա քէշիտէսինտէ ամօր-իտիլէն թահվիլաթներն պէտէլէրի՝ բազարտան մասատա հէր կիւն էօյ-լէնտէն էվվէլ սասթ 10տան էօյ-լէնտէն սօնրա սասթ 2½ գասար (ճումա կիունլէրի էօյլէնէ գասար) Գալաթատա Օսմանլը Պանգասը վէգնէսինտէ թէէտիյէ օլունճագ տարը։ Պունտան էվվէլքի քէշիտէլէր-տէ ամօրթի իտիլէն գուբօն վէ թահվիլաթ այնը կիւն վէ այնը սասթտա իպրաղ օլընմալը տարը։

Նօմէրօլը պօրտրօլարը պիրլիքտէ պուլնան գուբօն վէ թահվիլաթա մուգապիլ, 10 կիւն սօնրա Գալա-թատա Օսմանլը Պանգասը վէգնէ-սինտէ՝ թէէտիյաթ իճրա օլունա-ճաղընը կէօսթէրիր պիր մագպուզ սէնէտի վէրիլէճէք տիր։

24 օգոստոս 1899 10—2

Տէրսաատէթ

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

1893 սեպտեմբերտէ վատէսի խի-թամ պուլան՝ 1890 սէնէսինէն 100տէ 4 ֆայիզլի Օսմանիյէ թահվիլաթրնրն 7 նումէրօլը գուբօնը օգոստ. 31/սեպ-տեմբեր 12յէ գասար թէէտիյէ իտի-մէք իւզրէ իպրաղ օլընմասընը թագ-տիրտէ հիւքմսիզ ատտ օլընճագլար։

18 օգոստ. 1899

Տէրսաատէթ 6—4

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԻՍԻ

1890 ապրիլ 15/27 թարիխլի փէբ-մանը Հիւմայունն ահքեամրնճա միստ-էթլէրի խիթամ պուլտրը թարիխ-տէն 6 սէնէ միստէթ զարֆընտա պէ-տէլէրի թահսիլ օլընմայան գուբօնլար հիւքմսիզ ատտ օլընճագլար արը։

Պինաէնալէյհ 1893 սեպտեմբեր 1/13-տէ վատէսի խիթամ պուլան 100տէ 4 ֆայիզլի բրիօրիթէ թահվիլաթրնրն 5 նումէրօլը գուբօնը 1899 սեպտ. 12յէ գասար պէտէլի թահսիլ օլընմատրը թագտիրտէ Տույունը Ումումիյէ վէգ-նէսինէ գալաճաղը՝ թահվիլաթը մէգ-քիւբէ համիլէրինէ իլան օլընը։

* *

1881 դեկտ. 8/20 թարիխլի փէբ-մանը Հիւմայունրն 5նէի մատտէսինին 5նէի ֆիզգրասը մուճիպինէ, վատէլէրի խի-թամ պուլտրը թարիխտէն 6 սէնէ սօնրա պէտէլէրի թահսիլ օլընմայան պիլիճիվէ գուբօնլար՝ հիւքմսիզ ատտ օլընճագլար արը։

Պինաէնալէյհ՝ 1899 սեպտ. 1/13տէ վատէսի խիթամ պուլան Տույունը Ումումիյէնին 20 նումէրօլը գուբօնընրն պէ-տէլի՝ 1899 սեպտ. 12է գասար թահսիլ օլընմատրը թագտիրտէ Տույունը Ումումիյէ վէգնէսինէ գալաճաղը՝ մէգ-քիւբ թահվիլաթ համիլէրինէ իլան օլընը։

15/27 մայիս 1899 Տէրսաատէթ 15—14

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ

Միւսքիրաթ պէյլիէ ըէսմինին թագ-սիթը սանի գէմանը օլան 1315 սէնէսի խյուլը թէգաբրուպ իթմէքտէ օլտուս-զընան, Տէրսաատէթ վէ պիրաբ սէլասէտէ միւսքիրաթ սաթանլարրն պէյլիէ նիզամնամէսինին 14ինէի մատ-տէսի մուճիպինէ, միւտտէթը թէէ-տոլյէի նիզամիյէ օլան աղօսթօս այը իչինտէ պէյլիէ ըէսմինի խիֆա իլէ միւ-ճէտտէսին թէգէբէլէրիի ալտագ իւզրէ նիզամնամէյի մէգբիւրը 10ռն-ճը մատտէսինին [illegible] ֆիզրասը ահքեամ-մրնա թէվֆիգէն [illegible] օլունան խյուլ այրընրն հիւլուլինտէն էվվէլ, եանի ա-ղօսթօս իսլթիտասրնտան իթիպարէն պիզգաթ Տէրսաատէթ միւսքիրաթ նէ-գարէթինէ մի ռանճաթ էյլէմէլէրի լա-գրմ կէլէճէկի, վէ ըէսմը մէգպուրընը ախսըզյա միճէտտէսին թէգէբէլ ի-թասրնա նէզարէթը մուտահիլէյճաճ պէտ վէ միպաշէրէթի օլունտրզը ճի-հէթէ, մէգքիւր խյուլ իսթիտասընա գասար կէլիպ թէգբէրէ ալմայանլար հագգլարընա միճաղաթը նիզա-միյէնին պիրա իսթանա իճրա գըլընա-ճաղը իլան օլունը։

31 թէմուզ 315 15—7

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ

Մէնէի հաղըբէ խյուլընրն 11ինէի ճումա էրթէսի կիւնիւնտէ իթիպա-րէն Պրուսա հարիր տարիբթալիմինտէ պու սէնէնին իբինճի մէվսիմ տէրալէ-րինէ պաշլանրլմասը մուգաբրէր օտրը-զընան, 1ինէի վէ 2նճի սրնփ չակիր-տանրնրն՝ եէմր մէգքիւրտէ Պրո սա հարիր տարիբթալիմինտէ հագբր պու-լընմալարը իլեգումր իլան օլընը։

22 թէմուզ 315 18—8

ԻՏԱՐԻՍԻ ՄԱԽՍՈՒՍԻ

Պէյլիէ Ատա բրնչկահընտա իճրա օ-լունճագ գայզգ եարբը միհնասպէ-թիյլէ պու քէրբէ Իտարէի Մախսուսէ թարաքընտան թանգիմ գըլընան իլան ճէ-ավէլինտէ մուհարբէր սէֆէրլէրտէն պաշգա կէճէ սասթ 3½տա Պէյլիէ Ատա խաքէլէսինտէն «Ֆէրբուհ» նամ վարօր հարէքէթլէ հէյպէլի վէ գա-տրքէոյ խաքէլէլէրինէ օղրայարագ քէօրբիյէ կէլէճէք տիր։

14 աղօսթ. 315

ԷՀՀԱՄ, ԹԱՀՎԻԼԱԹ ՎԷ ՀԻՍՍԷ ՍԷՆԷՏԱԹԸ

ՍԷՆԷՎԻ 100տէ 5

վէ զիյատէ հասըլսթ վէրիր.

1899 փեբր. 15նճի կիւնիւ փիյաթը

ԳԱԼԱԹԱՏԱ

ԽԱԼԻԼ ԲԱՆԿ ԽԱՆԸՆՏԱ

ՍԱՐՐԱՖ Ա. ՖԱՐԲԱՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ

	Ֆնչ-ը	Թէվդիբիլ 1898տէ		100տէսի	
Օսմանլը 1888	L. 99	40	L. 5	5	02
Ազժանթ. 1891	» 94	25	» 6	6	36
Պուկոա 1892	» 91		» 6	6	60
Ալան. 100տէ 4	» 98	75	» 5	5	05
Մէքսիկա 1893	» 61		» 4	6	55
Շըմնոդքէր					
Բահվիլիարը					
Սէլ.-Մոնթոր.	Ֆ. 300		Ֆ. 15	5	—
Ալեքսանդր Յ	» 505		» 25	—	—
Իզմիր-Ասյոն	L. 87		L. 5	5	75
Գասպ.-Լեէնի	Ֆ. 380		Ֆ. 20	5	25
Տէր. Բրնթամ	» 481		» 25	5	20
Հէս սենտրը.					
Ատատ. չէմենտ.	L. 9	30	12 շիլ.	6	45
Բ ո թ ինթ.	» 46½		10 »		
Տէ Պէրս	» 28¼		10 »	7	08
Պանգաս	» 8¾		20 »	21	05
Սիթի Սիպրդ.	» 6¼		12 »	9	60
Կրսին Ռիթ	» 1 3/4		48 »	13	52
Ֆերէյրս	» 25¼		60 »	11	88
Կլանդ. Լոթ.	» 8 3/8		29/6 »	17	60
» Տիր	» 11		15 »	6	80
Կինապէրկ	» 3 7/8		8 »	10	32
Հէնրի Նուրս	» 28 3/8		25 »	11	08
Հէրրօթ	» 3 3/8		20 »	13	55
Մէյեր Զրիթ.	» 3¾		12 »	8	88
Բօրիսօն	» 105 3/8		18 »	8	48
Վիլյամ Մ. Բ.	» 10		12 »	6	
Վէմմէր	» 14		30 »	10	70

Ուսյ վարէրօրանա ալթունե մատէնէրի հասրլաթընա, պէտէր մատէնին սէվամ էթ-տիկի մուտտէճէ, թահվիլաթրն ամօրթի խ-տիմի նազարը տիգգաթա ալընմալը տրը։

Տահա զիյատէ թահվիլաթ ալմագ խթէ-յէնէլէր՝ Մ. Ա. Ֆարտա միւրաճաաթ էթ-մէլի տիրլեր

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ

Զօճուգլարը հագգըյլա պէսպէմէք վէ պէօյիւտիւքլէրի զէման սըհհէթլէրինի թէէմին էթմէք իչիւն ալթը այլրգ գէ-մանրնան պաշլայ[illegible]գ Ֆօսֆաթին Ֆա-ԼԻԷՐ ԵԷՍԻՐԻԼԸ։ Ֆօսֆաթին՝ չօգալ-թա կիպի զայէթ լէզիզ վէ խօշ բայէ-հալը վէ ֆէվգէլատէ գուվվէթ վէրիճի պիր մատտէ տիր քի, չօճուգլար քէ-մալը իչտահլա պունը եէյիպ, եէտիքճէ գուվվէթլէնիրլէր, սէմիզլէնիրլէր, չա-պուգ պէօյիւրլէր. քեզալիք սինէլերի էգթիզասընճա էն խաֆիֆ պիր սէ-պէպտէն տօլայը տիւչար օլաճագլարը խասթալրգլարա մուգավէմէթ իտէրլէր։ Իչպու մատտէի ղըտայէ՝ սուրէթը խուսուսսէյէտ չօճուգլարըն քէմիքլէրի-նի գուվվէթլենտիրմէք վէ անլէրտէ վուգուր քէսիր օլան իսկալ խասթա-լրզընը մէն վէ տիւլէրինին չըգմասընա եարարմ իթմէք խասսէլէրինի հայիգ տիր։ Ֆօսֆաթին իլէ պէսլէնէն չօճուգ-լար՝ պէօյիւտիւքլէրի զէման կիւմիւ գուվվէթլի վէ սրհհէթլէրի միւքեմմէլ օլտրզը՝ պինլերճէ թէճրիպէլէր իլէ թէկագգուգ էթմիշ տիր։ Զօճուգլար-տան մասատա հէր սինտէ պուլընան զէ-վաթ՝ պու լէզիզ վէ խօշ բայէհալը Ֆօսֆաթինի չօգալթա վէ սիւալիս գահ-վէ եէրինէ գուլլանտրգլարը հալտէ ճիատէն քէսպը գուվվէթ խտէրլեր։ Ումումի պէօյիւքպագգալարտա, էճզա-խանէլէրտէ վէ եճզա տէքօլարընտա սաթըլըը։ 18—2

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ճանիպը ալիսինէն

Շէյխ Մէհմէտ Քէյլանի մահալ-լէսինտէ Պալըգ Բազարը ճատտէ-սինտէ քեսին էլճաճ Ալի Շիւբրի վէ Հաֆրզ Եուսուֆ էֆէնդիլէրի Հա-նիֆէ վէ Սրտտիգէ հանըմլարընն էօհսանէլէրինտէ պուլընան եիւզ գըրգ իբի, վէ Շէրիֆէ հանըմ պին-թը Իպրահիմ էօհսէսինտէ օլան եիւզ գըրգ նումէրօլը թէրպիէն եիրմի իքի արշընտան իպարէթ սիւքեան արսասընան նիզամէն թարիգէ թէրքի իչճաց իտէն պէշ արշրն տօգուզ բարմագ մահալին թէնգիլինտէն սօնրա միթէպագը օն ալթը արշրն օն պէշ բարմագ եէր իչին գանունը մախսուսընա թէվֆիգէն թէշէքքիլ իտէն իս-թիմլաք գօմիսիօնընճա մէգքիւր գրրգ իքի նումէրօլը տիւքքեան արսասընա եիրմի պիր պին, վէ եիւզ գրրգ նումէրօլը տիկէր սիւ-քքեան արսասընա տա օն ալթը պին պէշ եիւզ զրուշ գրյմէթ թագտիր իտիլմիշ օլտուզընան, ագչէլէրինի ախղ իւլէ մուամէլէի ֆէրաղիյէ իճ-բասը իչին մուամիլէյհիմին օն պէշ կիւնէ գասար Շէհր Լմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

12 աղօսթ. 315 3—1

* *

Մէրքեզը Էմանէթ իլէ տէվիրը պէէտիյէտ միսսթասատմ միւ-ֆէթթիշ վէ չավուշան իլէ Թանզի-ֆաթ մէմուրլարը վէ օտաճբլարը իչին սէնէի հայիյէ մահուպէն իգթիզա էյլէյէն պէշ եիւզ օթուզ պիր թագրմ էլպիսէնին չէրիթի վէ իթթիխաղ օլընան նիւմունէսի վէճհյէ՝ Գարամուսալ ֆապրիգասը մուսլյաթընան իսմալ վէ թէսիմ իտիլմէք իւզրէ պէհէր թագրմը սիմ մէճիտի եիրմի զուրուշ հիսա-պըլյա եիւզ եէթմիշ սէքզ զու-լուշ պէտէլ իլէ թալիպի իւզէրին-տէ օլտրզընան, մէլպուսաթը մէզպուրէյի ֆիի մէգքիւրտէն թէն-զիլիյէ իսմալ վէ թէսիմէ թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագճէլէրի վէ եախսա միւթէպէր քէֆիլլէրի իլէ պէրապէր Շէհր Էմանէթի մէճ-լիսինէ կէլմէլէրի։

14 աղօս. 315 2—1

Զաբտուի Քէպիրտէ Գալաքճէլրը ճատտէսինտէ 133 նումէրօլը մաղազա-տա սաքին իքէն Իբինճի Մահքեմէի թիհարէթտէն իֆիլասընա հիւքմ օլուն-մըշ օլան տիւլպէնտ վէ եուղմաճը Մատթէոս Պէյլէրեան զիմմէթինտ ալաճաղընը իսպաթ վէ եա մուվագ-գաթէն գաղուլ վէ գայտ իթտիրմիշ օլան ալաճագլըլարը՝ Գանունննամէի Թիճարէթին 211ինճի վէ անը վէլի ի-տէն մատտէսի մուճիպինճէ միւիլսը մէրգում թարաֆընտան թէգլիֆ օլը-նաճագ գօնգորտաթօրն միւզաքէրէ-սի իչիւն իչպու 315 սէնէսի աղօսթ.ը-ն 21ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւնտէ մահքեմէի մէդգիւրէնին իֆլաս օտա-սընա կէլմէլէրի իլան օլունը։

Միւ Գօմիսէր

14 աղօսթ. 315

Թահիր էֆ.ենդի՝ Հասան Թահսին էֆ. գիմմէթինտ մահքեմունպիհ ալաճա-ղը օլան մալիսմ էլ մրգտար մէպալի-ղին թէէմինը իսթիֆասը զրմինրնտա մէտեուռնը մուսմիլէյհին Պօյաճըքէ օ-յիւնտէ վագը Ահմէտ Ճելալ բաշա ար-սասընտա միքեբրէր 1 նումէրօ իլէ մուրագամ մութասարրքի օլտուղը պիր պապ խանէսի թահքը հանգէ ալընմըշ օլմաղլա, թարիխը իլանտէն իթի-պարէն 15 կիւն սօնրա պիմմիւդայէտ ֆիբրուարինա թէշէպպիւս օլունճաճ-ղը՝ Պէյօղլու Պիտայէթ Մահքեմէսի իճրա մէմուրիյէթի ճանիպինտէն իլան օլունը։

14 աղօսթ. 315

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Պէէտլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղշ-տան նագտէն խյֆա վէ նըսֆը տիկէրի խազինէի էվգաֆը Հիւմայունա մախ-սուս սուրէթ վէ սերկի իւէ մահսուպէն թէվմիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզդիքը մահլիւլաթրն իչպու 1315 սէնէսի օգոս-տոսրն 9ընճը կիւնինտէն իթիպա-րէն մահը մէզգիւրը 16ընճը բաղա էրթէսի կիւնիւ սասթ 10ա գասար միւզայէտէսի իճրա օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարրն՝ գրյմէթը մուխամ-մէնէնին եօշրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէլէրի իւէ պէրապէր Մահքեմէ-խասրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի՝ 1ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

..5000.—Գալաթատա Արապ ճամի մահալլէսինտէ Եէլքէնճիլէր ճատտէսինտէ 123 նումէրօլը թախ-մինէն վէ թէրպիէն 22 զրբա ար-սատա մէպնի վէ չէհրի 40 զչ. քի-րալը սալաշ պիր պապ պուրմաճը տիւքքեանրնրն պիւթիւնի. Մուս-թաֆա։

..2500.— Լտիրնէ Գարուսընտա Զաքքը Աղա մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ 64 նումէրօլը թախ-մինէն վէ թէրպիէն 100 զրբա ար-սատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 50 զրբա արսայը միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւ-թիւնի. հաճի Մահմուտ։

..3334.—Զարչրտա Մէրճան Աղա մահալլէսինտէ Թրզճբլար Գարուսը ճատտէսինտէ 10 նումէրօլը թախ-մինէն վէ թէրպիէն 30 զրբա ար-սատա մէպնի վէ չէհրի 180 զրչ. քիրալը ախչապ պիր պապ գունտ-ուրաճը տիւքքեանրնրն 6 հիսէտ-տէն 1 հիսէսի. հաճի Մահմուտ։

..3500.. պէտէլը միւզայէտէսի 2000.— Փօճա Մուսթաֆա Բաշատա Պաղիրկեան Հաճի Խուսրէվ մա-հալլէսինտէ Պաղիրկեան Օտալարը սօգաղընտա 33 նումէրօլը թախմի-նէն վէ թէրպիէն 58 զրբա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 50 զրբա պաղչէյի միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէն-զիլին պիթիւնի. հաճի Էօմէր։

..1500.—Էյուպտա Էօյճէ Պապա մահալլէսինտէ Գրրգ Ներտիվէն սօգաղընտա 4 վէ 6 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 800 զրբա պիր գրթա արսանրն պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..4000.— Գասրմ Բաշատա Քիւ-չիւք Բիյայէ մահալ էսինտէ Արնա-վուտ սօգաղընտա 1 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 80 զրբա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սու-ֆա վէ 1 գույու վէ 1 մըգտար ա-բալրգ վէ 30 զրբա մաթպախ մա-հալինի միչթէմիլ պիր պապ մէն-զիլին նըսֆ հիսէսի. Հիւսնի։

..834.. պէտէլը միւզայէտէսի 834.—Իսկիւտարտա Բուրմ Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Արասթա սօ-գաղընտա 17 նումէրօլը թախմի-նէն վէ թէրպիէն 28 զրբա արսա-տա մէպնի ախչապ վէ միւնէֆտիմ պիր պապ տիւքքեանրն 6 հիսէտ-տէն 2 հիսէսի. Հաճի։

..4000.— Սիլիվրի Գարուսընտա ճամը Գարակէօզ մահալլէսինտէ Սիլիվրի գարուսը ճատտէսինտէ 11 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 100 զրբա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 միչթէրէք գու-յու վէ 60 զրբա պաղչէ վէ թահ-ըընտա սեբէթճի տիւքքեանրը միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէն-զիլին պիթիւնի. Հիւսնի։

..7560.. պէտէլը միւզայէտէսի 3000.—Խասքէօյտ Քիրէտիտճի Ահ-մէտ Զէլէպի մահալլէսինտէ Գալայ-ճը Պաղչէսի սօգաղընտա 28 միւ-քէրրէր 28 նումէրօլը տէրունինտէ 1 գույույը միչթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 630 զրբա պիր գրթա արսանրն պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..60000.— Խասքէօյտ Քէչէճի Բիրի մահալլէսինտէ Պասմաճա Ավ-բամ սօգաղընտա 3 վէ 5 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 400 զրբա արսատա մէպնի 12 օտա վէ 2 սու-ֆա վէ 1 գույու վէ 1 սարնիճ վէ 1 տարաբա վէ ֆէվգինտէ իքի օտա 148 զրբա պաղչէյի միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւ-թիւնի. հաճի Մահմուտ։

..5000.— Գալաթատա Արապ ճամի մահալլէսինտէ Եէմէնիճի-լէր ճատտէսինտէ 29 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 22 զրբա արսատա մէպնի 1 օտայը միչթէ-միլ վէ չէհրի 40 զրչ. քիրալը ախ-չապ պիր պապ տիւքքեանրն պիւ-թիւնի. Մուսթաֆա։

..750.— Իսկիւտարտա Աչճը Պաշը մահալլէսինտէ չըգմազ Մէք-թէպ արգասընտա 26 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 70 զրբա արսատա մէպնի 1 օտա 1 սուֆա վէ 1 գույույը միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի. Մուսթաֆա։

..1500.— Իսկիւտարտա Ահմէտ Զէլէպի մահալլէսինտէ Աչրգ Թիւրպէ ճատտէսինտէ 38 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 110 զրբա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սու-ֆա վէ 1 գույու վէ 96 զրբա պաղ-չէյի միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին ըուզ հիսէսի. Մուսթա. ֆա։

..1667.— Իսկիւտարտա Միւլէյ-ման Աղա մահալլէսինտէ չըգմազ Գարկա Զարիֆ սօգաղընտա 10 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 330 զրբա պիր գրթա արսանրն պիւլիս հիսէսի. Էօրիւճի Հիւ-սէյին։

..9167.— Սիւլէյմանիյէ մահալ-լէսինտէ Սիւլէյմանիյէ մէտրէսէսի սօգաղընտա 2 նիւմէրօլը թախմի-նէն վէ թէրպիէն 250 զրբա արսա-տա մէպնի 8 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույույը միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին սիւլիս հիսէսի. Էօրիւճի Հիւսէյին։

..3750.— Ալյասարտա Թրքիլը Իպրահիմ Ցէտէ մահալլէսինտէ վէ սօգաղընտա 3 նիւմէրօլը թախմի-նէն վէ թէրպիէն 150 զրբա արսա-տա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 80 զրբա պաղչէյի միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէն-զիլին 4 հիսէ իթիպարրյա 1½ հիս-էսի էօրիւճիւ. Հասան։

..3000.— Էյուպտա Ճամիլ Քէ-պիր մահալլէսինտէ Էյուպ իսքէլէ-սի ճատտէսինտէ 16 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 70 զրբա պիր գրթա արսանրն նըսֆ հիսէ-սի. Մուսթաֆա։

..1750.—Գարակէօմրիւքտէ Գա-բապաշ մահալլէսինտէ Ճանպազ սօ-գաղընտա 23 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 63 զրբա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 միչթէրէգ գույու վէ 121 զրբա պաղչէյի միչթէմիլ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի. Մուս-թաֆա։

..2250.—Պալաթատա Հաճի Իսա մահալլէսինտէ Զինլի Զէյմէ սօգա-ղընտա 9 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 50 զրբա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 15 զրբա աչբգլըզր միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի. էօրիւճի Հիւսէյին։

..4000.—Եէտի Գուլէտէ Միրա-խոր մահալլէսինտէ Միրախոր ճատ-տէսինտէ 162 վէ 164 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 74 զրբա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սու-ֆա վէ 1 գույու վէ 104 զրբա պաղ-չէ վէ թահքընտա պիր պապ պիր գրթա միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի. Մուսթաֆա։

..61900.— Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Էրմէնի Քիլիսէսի սօգաղընտա 10 վէ 12 նում-էրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 148 զրբա արսատա մէպնի 25 օտա վէ 8 սուֆա վէ 2 գույու վէ 7 զրբա 6 բարմագ այրընրգ մահալիյէ 2 մահզէն վէ չէհրի 750 զչ. քիրալը 2 պապ մէնզիլին անճագ 10 նու-մէրօլը մէնզիլ տախիլինտէ 35 զրբա 6 բարմագ մահալիյէ սրրֆ միւլք պապ մէնզիլին սիւլիս հիսէսի. էօրիւճիւ Հիսէյին։

..3334.—Զարչրտա Մէրճան Աղա մահալլէսինտէ Թրզճբլար Գարուսը ճատտէսինտէ 10 նումէրօլը թախ-մինէն վէ թէրպիէն 30 զրբա ար-սատա մէպնի վէ չէհրի 180 զրչ. քիրալը ախչապ պիր պապ գունտ-ուրաճը տիւքքեանրնրն 6 հիսէտ-տէն 1 հիսէսի. հաճի Մահմուտ։

..3500.. պէտէլը միւզայէտէսի 2000.— Փօճա Մուսթաֆա Բաշատա Պաղիրկեան Հաճի Խուսրէվ մա-հալլէսինտէ Պաղիրկեան Օտալարը սօգաղընտա 33 նումէրօլը թախմի-նէն վէ թէրպիէն 58 զրբա արսա-տա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 50 զրբա պաղչէյի միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէն-զիլին պիթիւնի. հաճի Էօմէր։

..1500.—Էյուպտա Էօյճէ Պապա մահալլէսինտէ Գրրգ Ներտիվէն սօգաղընտա 4 վէ 6 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 800 զրբա պիր գրթա արսանրն պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..4000.— Գասրմ Բաշատա Քիւ-չիւք Բիյայէ մահալ էսինտէ Արնա-վուտ սօգաղընտա 1 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 80 զրբա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սու-ֆա վէ 1 գույու վէ 1 մըգտար ա-բալրգ վէ 30 զրբա մաթպախ մա-հալինի միչթէմիլ պիր պապ մէն-զիլին նըսֆ հիսէսի. Հիւսնի։

..834.. պէտէլը միւզայէտէսի 834.—Իսկիւտարտա Բուրմ Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Արասթա սօ-գաղընտա 17 նումէրօլը թախմի-նէն վէ թէրպիէն 28 զրբա արսա-տա մէպնի ախչապ վէ միւնէֆտիմ պիր պապ տիւքքեանրն 6 հիսէտ-տէն 2 հիսէսի. Հաճի։

..4000.— Սիլիվրի Գարուսընտա ճամը Գարակէօզ մահալլէսինտէ Սիլիվրի գարուսը ճատտէսինտէ 11 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 100 զրբա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 միչթէրէք գու-յու վէ 60 զրբա պաղչէ վէ թահ-ըընտա սեբէթճի տիւքքեանրը միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէն-զիլին նըսֆ հիսէսի. Մուսթաֆա։

..7560.. պէտէլը միւզայէտէսի 3000.—Խասքէօյտ Քիրէտիտճի Ահ-մէտ Զէլէպի մահալլէսինտէ Գալայ-ճը Պաղչէսի սօգաղընտա 28 միւ-քէրրէր 28 նումէրօլը տէրունինտէ 1 գույույը միչթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 630 զրբա պիր գրթա արսանրն պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..60000.— Խասքէօյտ Քէչէճի Բիրի մահալլէսինտէ Պասմաճա Ավ-բամ սօգաղընտա 3 վէ 5 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 400 զրբա արսատա մէպնի 12 օտա վէ 2 սու-ֆա վէ 1 գույու վէ 1 սարնիճ վէ 1 տարաբա վէ ֆէվգինտէ իքի օտա 148 զրբա պաղչէյի միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւ-թիւնի. հաճի Մահմուտ։

..5000.— Գալաթատա Արապ ճամի մահալլէսինտէ Եէմէնիճի-լէր ճատտէսինտէ 29 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 22 զրբա արսատա մէպնի 1 օտայը միչթէ-միլ վէ չէհրի 40 զրչ. քիրալը ախ-չապ պիր պապ տիւքքեանրն պիւ-թիւնի. Մուսթաֆա։

..750.— Իսկիւտարտա Աչճը Պաշը մահալլէսինտէ չըգմազ Մէք-թէպ արգասընտա 26 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 70 զրբա արսատա մէպնի 1 օտա 1 սուֆա վէ 1 գույույը միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի. Մուսթաֆա։

..1500.— Իսկիւտարտա Ահմէտ Զէլէպի մահալլէսինտէ Աչրգ Թիւրպէ ճատտէսինտէ 38 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 110 զրբա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սու-ֆա վէ 1 գույու վէ 96 զրբա պաղ-չէյի միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին ըուզ հիսէսի. Մուսթա. ֆա։

..1667.— Իսկիւտարտա Միւլէյ-ման Աղա մահալլէսինտէ չըգմազ Գարկա Զարիֆ սօգաղընտա 10 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 330 զրբա պիր գրթա արսանրն պիւլիս հիսէսի. էօրիւճի Հիւ-սէյին։

..9167.— Սիւլէյմանիյէ մահալ-լէսինտէ Սիւլէյմանիյէ մէտրէսէսի սօգաղընտա 2 նիւմէրօլը թախմի-նէն վէ թէրպիէն 250 զրբա արսա-տա մէպնի 8 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույույը միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին սիւլիս հիսէսի. էօրիւճիւ Հիսէյին։

..3750.— Ալյասարտա Թրքիլը Իպրահիմ Ցէտէ մահալլէսինտէ վէ սօգաղընտա 3 նիւմէրօլը թախմի-նէն վէ թէրպիէն 150 զրբա արսա-տա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ